Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

# Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Chủ nhiệm : KIỀU-VĂN-LÂN

Báo-quản : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 25.521

Năm thứ Chín.—Số **1.597** Chủ Nhật 15-7-62 *(14 th.6 (thiếu) Nhâm-Dần)* Giá **2 đ.**

**ĐỌC TRONG SỐ NÀY :**


- **Phái đoàn Việt Nam Cộng Hoà đã trở lại tham dự các buổi họp ở Genève**
- **Âm mưu đảo chánh ở Ba Lê bị phát giác, nhiều người bị bắt**
- **Hôm nay : bắt đầu cuộc thảo luận « Đợt Sóng Mới »** (Trang 5)
- **Tại sao không mở «chiến dịch bà già» ở đồng quê V.N. ?-Bom nổ trên thượng không.-Ai Lao trong giai đoạn mới.- Lá thư Đông Kinh.- Lá thư Tây Đức** (Trang 3 và 4)


**Phái đoàn V.N.C.H.**

## Trở lại dự HỘI NGHỊ

**về Ai Lao tại Genève**

BA LÊ (VTX).— Theo phát ngôn viên của Phái đoàn Việt Nam Cộng Hòa tham dự hội nghị 14 nước về vấn đề Lào ở Genève cho biết thì đường như phái đoàn này đã nhận được chỉ thị tiếp tục tham dự các phiên họp của hội nghị.

Cũng theo phát ngôn viên này, vấn đề Phái đoàn Việt Nam Cộng Hòa có ký kết vào những bản thỏa hiệp hay không còn tùy ở sự tiến triển của các cuộc đàm phán, tùy cho đến khi Hội nghị bế mạc.

Trong những ngày vừa qua, ông Vũ văn Mẫu, Ngoại Trưởng Việt Nam Cộng Hòa, đã nhiều lần riêng rẽ với ông Malcolm Mc Donald, đồng Chủ tịch Anh quốc của Hội nghị, và ông Averell Harriman, Trưởng Phái đoàn Hoa Kỳ.

Ngoài ra, ông Vũ văn Mẫu cũng đã bội đàm với ông Trưởng Phái đoàn Pháp tại Hội nghị.

## Âm mưu đảo chính ở Ba Lê

BA LÊ (UPI) 12-7 — Hôm thứ năm, sở cảnh sát Pháp cho hay một nhóm 12 người thuộc phe cực hữu do một hầu tước lãnh đạo đã bị bắt về tội mưu toan mở nổi loạn tại thủ đô Ba lê. Kế hoạch của nhóm này nhằm thành lập một tự lãnh đạo Hội đồng kháng chiến quốc gia Hội đồng này chống lại tổng thống De Gaulle và do ông Georges Bidault, nguyên thủ tướng Pháp lãnh đạo.

Cảnh sát đã áp vào nhà hầu tước de Roziéres trước khi khách khứa đến dùng cơm rồi chờ lần lượt bắt từng người khách một vào lúc họ đến dự tiệc. Trong số người bị bắt, có 2 công chức cao cấp và hai sinh viên. Xe hơi của một sinh viên có chở theo một khẩu súng tự động, súng lục và nhiều vũ khí khác để phân phát cho các người khác trong nhóm này.

## Việt Cộng phá hư

**1 nhịp cầu Bà Rén cách Đà Nẵng 28cs**

SAIGON.— Nha Hòa xa Việt Nam thông cáo. Đêm 9 rạng 10 tháng 7 năm 1962, cầu sắt Bà Rén ở c.s. 819+655 (cách Đà Nẵng 28 cây số về phía Nam 1). Việt cộng phá hư một nhịp. Trong thời kỳ sửa chữa cầu hành khách đi chuyển xe Saigon Huế và ngược lại sẽ chuyển tải ở cây số nói trên.

## Tin vắn Quốc tế

VỌNG CÁC (AFP) 13-7. Nguồn tin thông thạo cho biết rằng Thomas Bulxakov từng bị sở cảnh sát Thái Lan bắt năm ngoái vì tội làm gián điệp cho Nga, sẽ bị trục xuất khỏi Thái Lan và Mạc tư khoa.

(REUTER) 13-7. — Các đại biểu Hòa Lan và Indonésia tiếp tục cuộc hội đàm mật ở gần Hoa thịnh đốn hôm nay để dọn đường cho một sự giải quyết ôn hòa cuộc tranh chấp tử lâu nay về tương lai Tây Tân Ghi nê, với sự trung gian của đại sứ Mỹ Bunker

(AP) 13-7.— Sáng sớm thứ bảy, tướng Ne Win, chủ lịch hội đồng cách mạng Miến Điện rời Ngưỡng Quang đi Âu châu Hôm thứ sáu, phát ngôn viên của hội đồng không cho biết lý do cuộc Âu du của tướng Ne Win và cũng không nói rõ cuộc Âu du này kéo dài bao lâu. Ông ta chỉ cho hay là tướng Ne Win đi Vienne hôm thứ bảy.

# Khó tránh đụng độ Ấn-Tr. Cộng

## *Quân 2 nước đã đối diện nhau*

## lính Ấn Độ được lệnh sẵn sàng nổ súng

**★ Nga tuyên ngôn mở lại các cuộc thí nghiệm nguyên tử và sẵn sàng ký hoà ước với Đông Đức.**

**★ Người Anh biểu tình chống Nga-Mỹ tại Mạc Tư Khoa.**

### Nga mở lại cuộc thí nghiệm nguyên tử

(AFP) 13-7.— Hôm thứ sáu, trong một tuyên ngôn trao cho các phóng viên ngoại quốc thông tấn xã Tass loan báo rằng vì hòa bình và an ninh thế giới Nga đã thí nghiệm vô khí nguyên tử vì chính Mỹ đã thí nghiệm nguyên tử trước tiên.

Tai Mỹ, đáp câu hỏi các ký giả nói rằng Nga cho hay Nga tự do mở lại các cuộc thí nghiệm ngoại trường Rusk tuyên bố : « Nếu Nga hành động như vậy, thì không có gì thay đổi cả. Từ lâu ai cũng biết rằng dầu sao Nga cũng sẽ thí nghiệm bom nguyên tử vào một ngày nào đó ».

Ông Rusk cho hay mục tiêu của Mỹ luôn luôn là cố xem các vụ thí nghiệm được đình chỉ, và đình chỉ vĩnh viễn không. Chúng ta sẽ tiếp tục hành động về vấn đề này » ông cho hay các cuộc tranh luận ở Genève sẽ được mở lại vào thứ hai và vấn đề Nga sẽ mở lại các cuộc thí nghiệm sẽ được đưa ra tranh luận.

### Biểu tình chống Nga tại Mạc Tư Khoa

MẠC TƯ KHOA (AFP) 13-7— Hôm nay, nhà cầm quyền Nga sô đã cho phép hội nghị mệnh danh là tài binh và hòa bình mà họ tổ chức tại Mạc tư khoa được mở một cuộc biểu tình qua các đường phố ở thủ đô.

Chánh phủ Nga sô cũng tuyên bố cho phép dân chúng tham gia cuộc biểu tình của các đại biểu dự hội nghị mục đích biểu tình là phản đối Anh, Mỹ thí nghiệm nguyên tử.

Những một nhóm người Anh mệnh danh « chiến sĩ hòa bình » không đồng ý với những người tổ chức cuộc biểu tình kể trên đã tự đóng kéo nhau tới cổng trường Đỏ để biểu tình chống thí nghiệm nguyên tử của Mỹ lần của Nga.

Khi họ vừa giương lên những biểu ngữ : « Loại trừ chiến tranh » « đả đảo thí nghiệm nguyên tử Huế ký », « đả đảo thí nghiệm nguyên tử Nga sô » thì nhơn viên Công an Nga liền ập tới đoạt hết các biểu ngữ và giải tán cuộc biểu tình,

### Nga lại dọa ký hòa ước với Đông Đức

MẠC TƯ KHOA (Reuter) 12-7. — Chiều nay Nga long trọng cảnh cáo Tây Phương về vấn đề Bá Linh, và cho biết sẽ thi hành đến cùng ý định ký kết một hòa ước với Đông Đức.

### An giê Ri : diều dình thất bại

(AFP) 13-7.— Chiều thứ sáu ông Boumendjel một trong những cố vấn của ông Ben Bella tuyên bố với các ký giả đại ý : « Tôi cực lực cái chính tin cho rằng ông Ben Bella sẽ đi Alger ngày mai ».

Ô, nói rằng những cuộc hội đàm ở Rabat đã thất bại hoàn toàn.

### Ai Lao : tin thêm việc hoãn thửa nhận các nước C.S.

VẠN TƯỢNG (AP) 13-7 Các nhà thông tin ngoại giao cho hay quốc vương Savang, Vatthana hoãn lại việc thửa nhận quyết định của chánh phủ liên hiệp thiết lập mối bang giao với Trung cộng, Việt cộng và ba nước cộng sản khác, cho đến, khi các thỏa ước Genève về Ai Lao đã được ký kết, và thủ tướng Souvanna Phouma trở về Vạn tượng.

Việc thửa nhận đó đã làm cho Trung Hoa quốc gia và Việt Nam Cộng hòa cực lực phản kháng và xem hành động này không có gì là thân thiện cả. Quốc Vương đã khuyên ông Souphanouvong hoãn việc chánh thức thửa nhận 5 nước C.S. để chờ ký thỏa hiệp Genève xong đã. Ông Phouma cũng đánh điện yêu cầu hoãn.

### Khó tránh đụng độ giữa Ấn và Trung cộng

BẮC KINH (AFP) 13-7.— Tân Hoa xã loan tin rằng trong một thông điệp mới trao qua tòa đại sứ Ấn Độ ở Bắc Kinh hôm nay, chánh phủ Trung cộng bác bỏ kháng điệp Ấn đó gởi ngày 10 tháng 7 và cương quyết yêu cầu phải triệt hồi các bộ đội Ấn từng đón nhập thung lũng Galwan ở Tân cương hồm 6 tháng 7.

Tại Tân Đề Li, lần đầu tiên chánh phủ Ấn Độ chánh thức nhìn nhận rằng không thể tránh được một sự va chạm với binh sĩ Trung cộng ở biên giới Ấn Độ-Trung cộng.

Phát ngôn viên bộ ngoại giao Ấn độ tuyên bố đại ý như sau: « Nếu Trung cộng tiến thêm nữa, tiền đồn của chúng tôi ở thung lũng Galwan sẽ nổ súng để tự vệ. Hiện quân 2 bên đã đối diện nhau.

### Nga giúp Ấn Độ

TÂN ĐỀ LI (Reuter) 13-7. Hôm nay, nguồn tin thường thông thạo ở Tân Đề Li cho biết rằng chánh phủ Ấn Độ đã ký một thỏa ước với Nga để chế tạo động cơ phản lực cơ siêu thanh ở Ấn Độ.

Theo nguồn tin này thì một phái đoàn không quân Ấn Độ vừa đi Mạc Tư Khoa, đã trở về Tân Đề Li sau khi ký thỏa ước kể trên.

### Đại sứ Trung Cộng ở Ấn về nước

TÂN ĐỀ LY (UPI) 13-7.- Người Ấn hôm thứ năm đã tây chay một cuộc tiếp tân của tòa đại sứ Trung cộng mà phái đại sứ Pan Ju Li trở về Bắc Kinh vào ngày 18 tháng Bảy.

Tòa đại sứ Trung cộng cho hay đã gởi chừng 1.500 thiệp mời nhưng chỉ có 250 người đến dự. Ông Sardar Swaran Singh bộ trưởng Hoa xa, đại diện chánh phủ Ấn chỉ đến có 5 phút rồi về ngay.

## Tướng Walter C. Sweeney Jr.

**Tư lệnh Không quân chiến lược Hoa Kỳ tới thăm Việt Nam**

SAIGON.— Theo chương trình dự định, Tướng Walter C. Sweeney Jr., Tư lịnh Không quân Chiến lược Hoa Kỳ tới Saigon hôm 13-7 cùng với Bà Tham Mưu của ông, để thanh tra những đơn vị Không quân Hoa Kỳ đang giúp đỡ Không quân và Lục quân Việt Nam.

Tướng Walter C. Sweeney Jr. sẽ hội đàm với các nhân vật cao cấp Quân Chính, Việt Nam.

## Phải chăng khu Dốc mơ (Long Kháng) có bệnh dịch sởi ?

SAIGON.— Chúng tôi vừa nhận được thư đề ngày 8-7-61 của ông Nguyễn Minh Đạt, ở ấp Dốc Mơ, xã Gia Tân, quận Xuân Lộc tỉnh Long Khánh, báo cho biết như sau đây : « Từ 3 tháng nay tại xã Gia Tân có xảy ra một chứng bệnh là : hoặc người mệt, có khi lại bị lẩy bẩy. Hiện nay chúng tôi không thể tìm vào thuốc nào ở đây phương được nữa, vì chúng tôi đã mua nhiều thuốc mà kết quả lại tai hại hơn. Chính mắt chúng tôi đã trông thấy có đứa trẻ ho ra máu, mặt mày tái xanh, coi vất thương tâm cho phận nhiều ho như «nước ri» người dân ở khu vực xây dựng mong Bộ y Tế hay Ty y Tế Tỉnh phái nhân viên Y tế về điều trị và khám nghiệm để diệt trừ thứ bệnh đang hoành hành tại thôn xã.

« Con nít từ 5, 6 tuổi trở lại trước tiên bị nóng sốt chừng ba ngày, sang ngày thứ tư những mụn sởi bắt đầu mọc và ho liên miên. Thế rồi từ đó nó lẩy sang đứa khác. Nhà nào không bị thì thôi, nhưng nếu đã có một đứa mắc là cứ như thế tiếp tục đến hết ; thêm chí tới cả người lớn cũng bị lây bệnh.

Chúng tôi đã cố gắng chạy thuốc thang trong cảnh túng thiếu, tưởng được bà thăng trừ nay nhưng vẫn vẫn bệnh vẫn lan mênh chóng. Có khi một nhà có bảy người may ra trừ được một người cha.

## Bộ Y tế hội báo để *GIẢI THÍCH*

**Việc đòi danh từ đồng y**

SAIGON.— Chúng tôi vừa nhận được công văn của Bộ Y tế mời tới hội báo vào chiều thứ hai 16-7 hồi 16 giờ.

Cuộc hội báo này có mục đích giải thích việc đổi danh từ Đông y sỹ. Chúng tôi sẽ tường thuật trong số báo ra ngày thứ tư phát hành vào chiều thứ ba.)

Công cuộc bảo vệ mùa màng tại Việt Nam

## Chiến dịch trừ chuột đã chấm dứt

**sắp mở chiến dịch trừ châu chấu (hạng lớn)**

**● Tổng số thiệt hại về mùa màng ở Bắc Trung phần tới 30%. Có vùng hại cả 100% vì côn trùng và chuột.**

Ngành Bảo vệ Mùa màng có thể được định nghĩa một cách rộng rãi là một ngành của khoa học canh nông kiểm soát côn trùng và các bệnh truyền nhiễm sức vật (Côn trùng học), các loại cỏ và những hoa (Thảo mộc bệnh học), các những mùa màng và canh nông. Nhưng bệnh truyền nhiễm này có thể được kiểm soát bằng một hoặc nhiều phương pháp dưới đây :

1.— Áp dụng những cuộc xử hóa chất hoặc những thuốc bột sát trùng.

2.— Sản xuất thật nhiều giống cây sức kháng bệnh.

3.— Những luật lệ về Vệ sinh Thảo mộc.

4.— Thời gian và chiều sâu của công việc canh tác.

5.— Những phương pháp canh tác.

6.— Kiểm soát sinh vật.

Một trong những phương pháp vệ cung nhanh chóng và chắc chắn nhất để tăng gia sản xuất nông phẩm là một chương trình bảo vệ mùa màng thích đáng. Điều này đặc biệt xác thực với nền canh nông nhiệt đới nơi mà những điều kiện.

Một Trung tâm Bảo vệ Mùa màng chính thức được thiết lập tại Saigon ở của thành phố Saigon với một tiểu trung tâm cho vùng đồng bằng được thiết lập tại Cần Thơ và một tiểu trung tâm cho Trung phần Việt Nam được đặt tại Huế. Trung tâm chính tại Saigon hiện nay đã được thành lập, còn những tiểu trung tâm kể trên hiện giờ đang khởi công. Những công tình tạo tác đã được xây cất bằng quỹ đối khoản. Tổng số kinh phí và những công thự sẽ lên tới khoảng 5.200.000$ tiền Việt Nam.

Chính phủ Hoa Kỳ qua sự trung gian của Cơ quan mở mang Quốc tế (USOM) đang viện trợ như dưới đây :

1.— Một chuyên viên về Bảo vệ mùa màng.

2.— Năm chuyên viên phụ tá do khế ước quốc tế.

3.— 350 tấn thuốc sát trùng.

4.— 24 xe hơi (xe chuyên chở côn trùng và nhà vệ côn có thêm một số xe khác).

5.— 43 xe Lambretta chuyên chở ba bánh.

6.— Tất cả những dụng cụ trang bị phòng thí nghiệm và kỹ thuật cần thiết.

7) Những tài liệu và sách và kỹ thuật.

8) 7.000 chiếc bình xịt hơi rồi dụng bằng tay.

Tổng số kinh phí ở những mục kể trên và giá khoảng 850.000 Mỹ kim cho năm 1962. Của ngân sách đồng bạc đối khoản cho năm nay lên tới 13.000.000 đồng bạc Việt Nam. Ngân sách cho năm 1963 cho cả đồng Mỹ kim và tiền Việt Nam vẫn chưa được xác định.

(*Xem tiếp* **3** *trang* 6)

## LẬP TRƯỜNG

### Trở lại vấn đề công chức

Trước đây tại các xứ sống dưới chế độ « thuộc địa », đế quốc thống trị đã lo tạo nên một hệ thống người bản xứ để giúp họ trong việc cai trị và kinh doanh khai thác. Nói chung công chức vẫn là tay chức cho các hãng kinh doanh, các xí nghiệp đế quốc, tương đối được thụ hưởng một số ít quyền lợi và tương đối có được một địa vị tương đối gọi là ưu đãi trong xã hội họ. Nhưng không phải vì vậy mà toàn thể giới công chức đều thỏa mãn, và quên hết bổn phận của họ đối với xứ sở như mọi lớp công dân khác.

Từ cuộc thế chiến thứ hai, tiếp đến các cuộc ‹vận động› giải phóng của các dân tộc bị trị, giới công tự chức cũng như mọi giới khác cũng có dủ mọi phần tử từ tốt xuống đến xấu, và cũng có một thiểu số gian manh lợi dụng thời cơ, Tuy nhiên, cũng nên nhận rằng phần đông góp của giới công chức cho công cuộc chung không phải là nhỏ, và xét chung qua các biến thiên của thời đại không phải chỉ riêng có giới này được hưởng lợi, và cho ăn lợi một cách bất chính.

Vậy mà hầu như có một dư luận chung tại các quốc gia mới thâu hồi độc lập không mấy đẹp đẽ đối với giới công chức. Những luật lệnh bổ chức đụng tỉ nhiều miệt thị (*nhiều khi quên rằng cán mật tỉ lệ những người sa lại chắc chắn không nhỉ*), những vụ thanh trừng, những đòi hỏi, v.v... vẫn cứ lâu lâu lại được nhắc nhở đến. Có thể tiêu biểu cho tình thần đó là gần đây nhất, tổng thống của nền quốc gia Indonésia, vừa lên tiếng kêu gọi công chức toàn quốc phải sống một cuộc đời thanh bạch và lành xa mọi thú vui có hại (Tin AP 2-7).

Tất nhiên nếu đã có một dư luận như vậy không phải là không có duyên cớ. Những mâu cảm xưa đã đúng tới đâu cũng không phải là phản ánh mấy một thực trạng biến chuyển khá mau và khá mạnh. Kiểm điểm kỹ lại tình thần xã hội mới tại các quốc gia này, chắc hẳn giới công chức nói chung không còn giữ được cái thế ưu đãi cũ, và không phải giới công chức sạch sẽ đã có một nếp sống quá sung túc, hoặc xa phí như một vài giới khác. Vậy thì tại sao lại chỉ có quá thường nhắc nhở riêng đến giới công chức để nuôi mãi một thành kiến, và sẽ có một ảnh hưởng tiêu thổ nói là tại hại hơn lo cái lợi « các động tính thần » như mong đợi ?

Thật sự có lẽ chi vì văn đề chưa được đột ra cho rõ ràng, nhưng chúng tôi đã từng có lần thẳng thắn phân tích (1). Còn nói đến tư cách và đạo đức của con người công chức nói chung thì cũng lại cũng phải nói đến việc tạo được một không khí hùng khởi trong sạch cho người công chức vui vẻ với công việc, cần phải tẩy trừ được những thiên lệch đã bớt lòng bớt mãn « Bất kỳ ở quốc gia nào, và nhất là ở những nước mới thoát

(*Xem tiếp* **1** *trang* 6)

(1) *Tự Do số 1.218 ngày 20-4-61. Lập Trường : — « Một nhận xét về vấn đề công chức ».*

## Về việc nhập cảng hàng hoá tiêu thụ trong chương trình bồi thường chiến tranh

SAIGON.— Vì việc nhập cảng hàng hóa loại tiêu thụ, trong khuôn khổ bồi thường chiến tranh Nhật-Bản Tính ở vừa cho biết rằng từ nay trở đi sẽ không chấp thuận đơn xin cấp giấy phép nhập cảng FOB nữa mà chỉ chấp thuận giấy phép CIF và CF. vì lẽ giấy phép FOB đã nhận được quá nhiều.

Ngoài ra cũng vì lẽ số giấy phép nhập cảng trị giá dưới 3.000 Mỹ kim đã qua nhiều nên Bộ Kinh Tế yêu cầu các nhà nhập cảng bổ thành phần dưới 3.000 Mỹ kim nên thân thuận để cùng nạp chung đơn trị giá trên 3.000 Mỹ kim.

## Cuộc thao diễn

**đổ bộ bằng trực thăng và tác chiến ban đêm tại Kiến Hoà**

TRÚC GIANG.— Hồi 17 giờ ngày 11-7, Bà Chí Huy hành quân Kiến Hòa đã tổ chức một cuộc thao diễn đổ bộ bằng trực thăng và tác chiến ban đêm tại sân vận động thị xã Trúc Giang (Kiến Hòa). Cuộc thao diễn đặt dưới quyền chỉ huy của Trung tá Trần Ngọc Châu, Tỉnh trưởng Kiến Hòa, với sự hiện diện đông đủ đại diện cơ quan Đoàn thể và rất đông đồng bào tỉnh lỵ.

(*Xem tiếp* **5** *trang* 6)

## 30 VIỆT CỘNG BỊ PHI CƠ

**Không quân Việt Nam bắn chết ở gần Trà Cú (Vĩnh Bình)**

SAIGON.— Theo tin của các thông tin viên địa phương thì vừa qua trong Việt Cộng ở cách Trà Cú (thuộc tỉnh Vĩnh Bình) 12 cây số về phía Đông Nam đã bị hai phi cơ F.28 của Không Quân Việt Nam oanh kích hồi 9 giờ ngày 11-7 vừa qua. Trong cuộc oanh kích này, 30 tên Cộng phỉ đã bị bắn chết và 7 ghe của chúng bị chìm.

Mặt khác, hồi 16 giờ 15 hôm qua, thứ Năm 12-7, hai phi cơ AD 6 của Không Quân Việt Nam đã xạ kích để giải vây cho đồn Đồng Thanh ở cách Nhơn Cơ (An Xuyên) 10 cây số về phía Tây Bắc, đang bị Việt Cộng tấn công. Kết quả cho biết 4 Việt Cộng đã bị bắn chết 10 nhà cỏ Việt Cộng ở gần bị bắn phá và 5 xuồng của chúng bị bắn chìm.

Người ra, cũng hôm qua, hồi 11 giờ 30 sáng, 50 Việt cộng ở cách Quảng Ngãi 52 cây số về phía Tây Tây Bắc, đã bị một phi cơ B. 26 của Không Quân ta xạ kích. Kết quả : 7 khẩu của Việt cộng bị cháy.

(*Xem tiếp* **4** *trang* 6)

## 1.413 ĐỒNG BÀO XÁ ĐỨC THÀNH

**(QUẬN TUY HOÀ)**

**LÁNH NẠN CỘNG SẢN**

● Hiện đang nghiên cứu một chương trình định cư cho các đồng bào này tại Hòa Phong.

TUY HÒA.— Liên tiếp trong 4 ngày đầu tháng 7-62, 1.413 đồng bào thuộc 249 gia đình ở các thôn Trường Lạc, Hiền Thành, Lạc Đạo và Lạc Điền xã Đức Thành quận Tuy Hòa (Phú Yên) đã tự động cùng nhau lũa 1.000 đồng bào ở thôn Thạch Thành, xã Hòa Phong cùng quận để lánh nạn quấy nhiễu của Cộng sản.

Số đồng bào trên đây đã được nhà cầm quyền tỉnh Phú Yên tiếp đón niềm nở và cấp 2.300 kg gạo cùng giúp đỡ phương tiện cần thiết để tạm trú tại thôn Thạch Thành cách tỉnh lỵ Phú Yên lối 27 cây số về phía Tây Bắc.

Ông Nguyễn văn Đăng, Phó Tỉnh trưởng Hành chánh, đại diện Thiếu tá Tỉnh trưởng Phú Yên đã hướng dẫn một phái đoàn Dân Quân Chánh đến viếng thăm và ủy lạo số đồng bào lánh nạn Cộng phỉ.

Nhân dịp này, Phái đoàn đã phối hợp với chính quyền và đoàn thể địa phương nghiên cứu chương trình định cư cho số đồng bào này tại xã Hòa Phong.

— Ngày nào cũng ăn xong nằm đầy chán bỏ mợ !
— Thôi rán mà ăn đi !

(*Nhân mặt bà dân biểu khuyên dân nên ăn đã bỏ*)

*Ông Sweeney Tổng Tướng Không Quân Hoa Kỳ đã đến thăm trường Tân Sơn Nhất hồi 11 giờ ngày 13-7-62 để viếng thăm Việt Nam Cộng Hòa. Ra đón Thống Tướng có Đại Tướng Anthis, Đại Tá Vinh và các nhân vật cao cấp trong tòa Cố Vấn Quân Sự Mỹ.*

*ẢNH TRÊN (Tư-trái sang phải) Thống Tướng Sweeney và Đại Tướng Anthis.*

*(Ảnh THANH NHÂN)*

## VỤ ÁN MẠNG

**chém chết con con nhiều rắc rối**

● Thêm 2 đồng lõa bị bắt...

SAIGON.— Theo đôi cuộc khai thác hung tri chém chết con, chúng tôi được biết trước giờ ăn mạng xảy ra, thì đã có một sự xếp đặt trước từng giây từ một cách rất chu đáo. Hung thủ đã toan tính với 2 người đàn ông... và ghi trên giấy với những chữ tắt C.B.C.H.L.Đ. Mảnh giấy này, nhà chức trách đã gặp trong tủ của hung thủ.

Phải đã khai : « Tôi nói... Tôi khỏi vì nó... Nó trên tôi... Nó đã hăng máy chúc đêm ! ! Hung thủ nói đến đây gục đầu nức nở : « Tôi chặt đầu... Con tôi ».

Hai người đàn ông mà hắn đã là gửi ra C.B.C.H.L.Đ là đồng lõa trong chương trình ăn mạng này. Theo lời khai của hung thủ nên 2 tên nói trên đã bị an lưới bắn truy tầm Quân Nhật hồi chiến Năm qua. Cuộc điều tra sự khởi tại phòng đặc biệt, 2 đồng lõa đã thú nhận, đã và nhà tách thu những hàng cơ đồng lóa với hung thủ giết con. Sự việc còn nhiều sắc rối khác và nghe đâu còn dính dấp đến nhiều người Đ.T.

## Tin Toà án

**Ký sư Joseph Koulame lại bị thua thêm tội thâm lạm gần 200.000$**

SAIGON.— Chúng tôi đã loan tin kỹ sư Joseph Koulame, cựu Giám đốc Công ty Dolitex bị ban quản trị mới của Công ty này thưa vì 2 tội gia mạo chứng thư thương mại và mạo nhận bằng kỹ sư bị đòi tới dự thẩm. Sau cuộc thẩm vấn tại đây, ông J.K. được tự do tạm.

Sang thứ sáu, ông J.Koulame bị đòi

(*Xem tiếp* **6** *trang* 6)

Toà án cộng sản xử vụ giáo viên đã thương học sinh

## Các nhân chứng triệt để bênh vực việc trừng trị học sinh bằng phương pháp « đấu tố ».

**★ Nhờ vậy mà bị can chỉ bị phạt án treo.**

*Tin của CỐ THÂN*

*Phụ trách trường hợp thẩng thắng tin của TỰ DO tại miền Bắc số tuyến 17*

Toà án cộng sản Hà Nội phiên ngày 2 tháng 6-1962 đã đem xử trị giáo viên trung trị học sinh bằng phương pháp « đấu tố ». Bị can tên là *Vũ Đình Quang* đoàn viên đoàn Thanh niên Lao động thuộc đảng Lao Động giáo viên trường Quang Trung ở Hà Nội, bị truy tố vì tội đã thương hai em Kỳ và Hạnh là học sinh trong lớp của Quang phụ trách, và tội tổ chức cho học sinh trong lớp trừng trị lần nhau. (1)

Báo Thủ Đô Hà Nội số 1122 ra

(*Xem tiếp* **2** *trang* 6)

(1) *Vụ này đã có thuật rõ trong mục này của nhật báo Tự Do số 1585 ra ngày 1-7-62.*

## NHẬN XÉT THỜI CUỘC

**Một điều bao giờ cũng đáng nói**

(III) Trong bản Tuyên ngôn Trung Lập của Ai Lao, có một điều tự nó chất chứa tốt cả sự thân Tây Phương và chống Cộng : ấy là khoản quy định rằng Ai Lao sẽ nhận những viện trợ và điều kiện của bất cứ nước nào.

Trên thế giới hiện nay, người ta thấy Nga Xô chỉ viện trợ cho những nước Cộng sản chịu hoàn toàn tuân lệnh của Nga. Lẽ của Nga là không viện trợ cho nước ngoài, vì **viện trợ tức là làm giầu thêm cho dân nước ngoài, mà dân nước ngoài đủ ăn, đủ mặc thì lực nhiên phải chống Cộng.** Chánh sách của Cộng sản đề xâm lược thế giới bắt đầu từ việc phải **làm nghèo đói các dân tộc khác,** để làm cho những dân tộc ấy đề theo Cộng sản mà nổi lên đấu tranh đòi cơm áo.

Chính vì nguyên tắc chánh yếu ấy mà Cộng sản chống lại những đảng Xã hội, Lao động thuộc Đệ Nhị Quốc tế, những đảng này đã say sưa theo đuổi công cuộc bênh vực cho quyền lợi thiết thực của công nhân, tức là làm cho cảng nhân được đầy đủ và quân mất mặt của đấu tranh còn yếu sau cùng (nhưng khi chống đối thế, C.S. đã quên rằng những đảng xã hội Lao Động theo Đệ nhị Quốc tế đã nắm quyền được ở nhiều nước).

Cũng vì nguyên tắc chính yếu « **vô sản hóa các dân tộc để thúc đẩy họ đấu tranh** », cho nên các đảng Cộng sản Đệ tam quốc tế đều tán thưởng những cuộc khủng hoảng kinh tế, những cuộc chiến tranh, và tốt cả những yếu tố nào làm kiệt quệ kinh tế những quốc gia. Khi nào không có những yếu tố đó thì họ có tạo ra, tỷ như C.S. luôn luôn gây ra những cuộc đình công rộng lớn, không nhằm đấu tranh quyền lợi mà chỉ nhằm phá hoại, vô sản hóa con người.

Vậy khoản « viện trợ Ai Lao » có dụng ý ‹làm lợi ích› cho dân tộc đó, là một khoản hại cho Cộng sản. Tuy nhiên, viện trợ cũng có thể gây tai họa nếu người ta quên đi vấn nguyên tắc sơ đẳng.

Thống nhất

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường



# KHOÁ THI TỨ TÀI I
## TẠI SAIGON
## CÓ 7 HỘI ĐỒNG

*(Tiếp theo)*

*Hội Đồng A3*

đặt tại trường Trung học Chu văn An, góc Minh Mạng — Triệu Đà, Cholon.

Trung tâm 1 : Trường Trung học Chu văn An, góc Minh Mạng — Triệu Đà, Cholon

Trung tâm 2 : Tư thụcKhai Trí, 144 Nhân Vị, Cholon

Trung tâm 3 : Trường tiểu học Nguyễn tri Phương, 26 Nguyễn Lâm Cholon

Trung tâm 4 : Trường Tiểu học Ngã Sáu, 322 Nguyễn tri Phương, Cholon

Trung tâm 5 : Tư thục Trí Dụng, 183 Nguyễn duy Dương Cholon

Trung tâm 6 : Tư thục Bồ Đề, 36 Nhân Vị, Cholon.

*Hội Đồng B1*

đặt tại trường Trung học Trương vĩnh Ký, 235 Cộng hòa

Trường Trung 1 : Trường Trung học Trương Vĩnh Ký, 235 Cộng Hòa

Trung tâm 2 : TrườngQuốc gia Sư phạm, 4 Thành Thái

Trung tâm 3: Tư thục Hưng Đạo I, 125 Cống Quỳnh.

Trung tâm 4 : Thư thục Hưng Đạo II, 125CôngQuỳnh.

*Hội đồng B2*

Đặt tại trường Trung học Phan Đình Phùng 491/7 Phan Đình Phùng.

Trung tâm 1 : Trường Tiểu học Phan Đình Phùng. 491/7 Phan Đình Phùng

Trung tâm 2 : Tư thục Nguyễn Bá Tòng, 73 Bùi Thị Xuân.

Trung tâm 3 : Tư thục Kiến Thiết, 223/4 Phan đình Phùng.

*Hội đồng B3*

đặt tại trường Tiểu học Trương minh Ký, 128 Ng. thái Học.

Trung tâm 1 : Trường Tiểu học Trương minh Ký. 128 Ng. thái Học

Trung tâm 2 : Trường Tiểu học Phan văn Trị, 8 Trần H. Đạo

Trung tâm 3 : Tư thục Ng. văn Khuê I, 80 Nguyễn thái Học

Trung tâm 4 : Tư thục Ng. văn Khuê 2, 80 Ng. thái Học

Trung tâm 5 : Trường tiểu học Cầu Kho, 81 Phát Diệm.

*Hội đồng C-D*

đặt tại trường Trung học Ng.-Trãi, 94 Phan đình Phùng.

Trung tâm 1: Trường Trung học Nguyễn - Trãi, 94 Phan-đình Phùng

Trung tâm 2 : Trường Tiểu học Trần quý Cáp, 8 Trần quý Cáp.

Trung tâm 3 : Trường Tiểu học Tăng Bạt Hổ, 40 Huỳnh tịnh Của.

Trung tâm 4 : Trường Tiểu học Đô Chiểu 12 Nguyễn đình Chiểu Tân Định.

Trung tâm 5 : Tư thục Văn Lang, 51 Trần quy Khoách.

Trung tâm 6 : Tư thục Huỳnh - khương - Ninh. 61 Huỳnh khương Ninh

Trung tâm 7 : Trường Tiểu học Đinh tiên Hoàng, 67 Đinh tiên Hoàng.

### Biệt chú

Phiếu báo danh :

1.— Ngày phát : — Bắt đầu từ 19-7-1962 sẽ phát phiếu báo danh tại trường phụ trách thâu nhận đơn thi.

2.— Nơi phát : — Nam, nữ thí sinh công lập và tư thục sẽ lãnh tại trường đang theo học.

— Nam, nữ thí sinh tự do sẽ lãnh :

Ban A : tại trường Trung học Chu văn An.

Ban B : tại trường Trung học Trương vĩnh Ký.

Ban C, D : tại trường Nữ Trung học Gia Long.

## Lễ gắn huy chương
### cho chiến sĩ Quân đội tại Cheo Reo (Pleiku) nhân ngày Song Thất 1962

PLEIKU. — Trong buổi mít-tinh kỷ niệm ngày Song Thất tại Cheoreo (Pleiku) lúc 8 giờ ngày 7-7-62 có tổ chức lễ gắn huy chương cho các chiến sĩ quân đội có nhiều thành tích.

Sau phần đọc bản tuyên công trạng của 3 chiến sĩ, Đại ủy Chi khu trưởng Cheoreo nhân danh Đại diện Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa long trọng gắn huy chương cho 4 chiến sĩ quân đội, trong đó có 1 Đại úy, 2 hạ sĩ và 1 binh nhất của Tiểu đoàn Công Binh 31.

Cuối cùng 1 đại diện Quân Dân Chính đọc bản kiến nghị kính dâng Ngô Tổng Thống.

## ĐIỂM PHIM

### Điệp viên ở Ai Cập

*(L'espion du Caire Z.B.V)*

*Phim đen trắng — Màn ảnh thường*

Sau trận đánh tại El Alamein cuộc chiến tranh tại Phi Châu chấm dứt như sự đại bại của đoàn quân mạnh như vũ bão của Thống chế Đức Rommel.

Tại sao đang ở thế thắng lợi, đoàn quân của Rommel lại bị tiêu diệt và thế có lật ngược vệ phía quân đội Anh quốc lúc đề đang ở bước đường cùng ? Nhà lập phim đã đưa vạt một tài liệu lịch sử cho biết rằng thất bại do chỉ vì một lầi lầm một sơ hở nhỏ của một ký nhân viên cấp dưới của Rommel đã làm nhầm lúc TC Rommel vắng mặt. Họ đã liên lạc với ban gián điệp Đức nằm tại Ai cập để lấy những tài liệu mật giờ chết, trong khi quân Anh đã bắt được lén sóng do ban gián điệp phát ra. Nhờ thế quân Anh đã kịp thời chuyển binh sang miền El Alamein thay vì tại El Halfa như đã dự định. Quân đội Đức không biết, nên đã bị đánh ộp và bị tiêu diệt.

Cuốn phim đã kể lại cuộc mò mẫm của gián điệp Đức vượt qua gần 3000 cây số qua sa mạc để tới Ai Cập nơi quân Anh đóng, liên lạc với dân quân Ai Cập, đột nhập vào cơ quan phản gián của Anh đánh cắp tài liệu. Hoạt động của hy tuy ăn thua nhưng vô cùng quan trọng, quyết định cho sự thành bại, đôi khi nơi họ những hy sinh, lòng gan dạ vô bờ bến và họ cũng chết đi một cách ám thảm. Lòng can đảm, chí mạo hiểm của họ xứng đáng là gương sáng cho các thanh niên thời đại.

Cuốn phim khá, vừa ăn nhỉ và không kém phần cảm động. Các tài tử trong phim gồm có Adrien Hoven, Elizabeth Muller và Peter Van Eyck đã diễn suất đặc sắc. Tuy nước sinh có mờ, nhưng cuốn phim không phải vì thế mà kém phần hấp dẫn.

VĂN THANH

## Pleiku lập thêm
### 3 ấp chiến lược tại quận Lệ Thanh

PLEIKU.— Trong tuần qua, quận Lệ Thanh (Pleiku) đã xúc tiến xây dựng thêm 3 ấp chiến lược : Plei Lung Bang, Lệ Ngọc và Giáo Trạch. Tổng số toàn quận là 20 ấp, trong đó có 4 ấp đã hoàn thành. Như vậy tính đến nay toàn Tỉnh có 94 ấp chiến lược.

## TÌM VIỆC

Nữ sinh Đệ Nhị muốn kèm... trẻ em tại tư gia, môn Pháp văn Toán tại Đại học miễn lớp sáu.

Xin biên thư Phạm thị Thanh Lan số 543/65 Phan đình Phùng Saigon.

## CỔ TÍCH BẰNG TRANH

# LÝ BẠCH và NGỤY HIỆU

Tranh của BẠCH VŨ — NGUYỄN HOẠT kể

(3) Từ đó, Lý Bạch cùng Ngụy Vạn chung sống rất nhàu không rời nửa bước rồi tự Dương Châu ngược sông 16 mã lên chơi Kim Lăng là đất ăn chơi phồn hoa nhì riêng là lâm gái đẹp qua thời Lục triều. Căn cứ vào những điều mà sau này Ngụy Vạn đã viết ra những ngày sống ở Kim Lăng là những ngày sung sướng nhất trong đời Lý Bạch và Ngụy Vạn, cuộc sống đó đã được Ngụy mô tả trong hai câu :

**Tương phùng lục vô hạn**

**Thủy thạch nhật tại nhân**

nghĩa là : Gặp nhau suốt vô hạn, nước sông ngày ngày biện ra trước mắt.

Năm đi chơi Kim Lăng với Ngụy Vạn, Lý Bạch đã trải qua cuộc sống viên du lang bạt trong 10 năm rồi : tuy danh tiếng trùm thiên hạ và đi đâu ông cũng được người ta chiêu đãi nhưng nói tóm lại thì bị eo hẹp gian nan nhưng Lý Bạch đều gắn cố gắng cuộc nguyên vẹn cái hào tính của thời niên thiếu. Trong thời kỳ ngao du tại Kim Lăng, có lần Lý Bạch cùng Ngụy Vạn và một số thi hữu rủ nhau vào một tửu lầu để uống rượu ngắm trăng, rồi nhân lúc tửu hứng cả bọn thuyền nguyệt lên sông Tần Hoài kéo đến thăm một trong tám vị tiêu Ô nổi tiếng mà thời đó người ta gọi là « *bát tiêu tiên* » ông này là Thái Tô Chi. Lại một lần, Lý Bạch cùng Thôi Tôn Chi đi chơi thuyền dưới trăng uống rượu, Lý mặc một chiếc cầm bào ngồi nghiêm trang dưới thuyền khiến hai bên bờ người kéo ra xem mặt Lý đông nghịt, ấy thế mà Lý thì vẫn « *quay nhìn mà cười ngất, xem như chung quanh không có ai* » (*Cố chiếm tiếu ngạo, tiêu nhược vô nhân*) theo lời tường thuật sau này của Ngụy Vạn. Và cũng có lần đang bốn rượu với Thôi, Lý cởi luôn chiếc áo cừu mà tả đang mặc ra, nghiêm nhiên ở trần, để đôi lấy rượu uống thêm cho vui.

*(Mai tiếp)*

## MÁCH NGHỀ

### 984.— Kẹo mạ và nước hoa

HỎI : Tôi thất nghiệp, gia đình lại đông con xin làm ơn mách dùm cho mấy nghề dưới đây :

1) Nghề nấu kẹo mạch nha bằng khoai mì (sắn) điều chế bằng acide như đã rao trong mục mách nghề của ông một thời gian trước đây (tôi có thể mua được chiếu khoai mì giá rẻ). Tôi không tuân chế kẹo bằng gạo ? gạo đắt quá.

2) Nước hoa (eaux gazeuses) như Perrier của Pháp và soda để uống với rượu mạnh (martell hay whisky) của hãng B.G.I. ở Saigon thế tạo ra làm sao ? Phải dùng chất hóa học gì để cho nó có gaz và sủi bọt ? Có phải cho Bicarbonate de soude không ?

MẠC NAM Gia Định

ĐÁP : 1)* Đây là cách thức nấu kẹo mạch nha bằng khoai mì (sắn) và mầm thóc; ông theo đây thì có thể được kẹo mạ rất ngon và rất vừa dùng nhiều sắn chứ không dùng gạo.

*Cách làm kẹo mạ :*

A) Lấy thóc tốt, mới gặt tự trước, đem ngâm vào nước là rồi lấy lá chuối, rơm rạ hay bao tải mà ủ trong ba ngày ba đêm cho thóc mọc mầm dài độ 3 phân. Đỡ ra mà phơi nắng; đoạn bỏ thóc và mầm vào cối đá giã thành bột, xây lọai bỏ chấu đi, rồi lại giã và xây lấy bột mạ.

B. Lấy 5 kí củ sắn tươi, bóc vỏ, thái thành khoanh mỏng, bỏ vào nồi, đổ nước sôi vào rồi bắc lên lửa đun cho chín như sắn đi. Quay luôn cho sắn chín đều, vớt ra để nguội dần. Khi đã gần nguội, có thể vớt tự tay vào được (60 độ) thì lấy 300 gr sắn bột mạ mà chộn vào sắn cho đều. Quậy độ 3 phút là bột thành lỏng ra sau nổi chảo mà ủ bằng trấu cho sắn lâu ngày. Năm giờ sau, lấy giấy mà lọc lấy nước. Nước ấy là nước kẹo. Đổ vào chảo mà đun để cô nước lại, sẽ được kẹo mạ.

2) Nước ngọt có hơi hay nước lọc có hơi là nước mà người ta cho hơi thán khí (acide carbonique). Thán khí được ép trong bình bằng thép, lúc cần cho bao nhiêu ép hơi thán khí người ta vặn cho hơi vào nước Thương thương 1 lít nước là được cho 1 lít thán khí. Sau khi cho rồi là khi thì phải đóng nút kín ngay kẻo hơi sẽ bay đi hết.

DUY VIỆT

## SÁCH MỚI

Chúng tôi vừa nhận được bản Tranh Quốc Sử « **Di tượng 30 vị anh hùng liệt sĩ Việt Nam cận đại** » do họa sĩ Ngân Hà soạn bản. Giá bản mỗi bức là 28đ.

Xin trân trọng cảm ơn tác giả và ân cần giới thiệu cùng bạn đọc.

TỰ DO

## Đàn NGANG Cung

### Thơ văn là của muôn đời..

Nhà dọn nọ chợt xem trên báo,
Một Thi nhân quảng cáo rùm trời,
Mai đem giới thiệu với đời
Tập Thơ (Văn Bút đừng mời chắc hay !
Mình vốn mến xưa nay vì ấy
Mến vì chung lừng lẫy tiếng tăm,
Và chăng Thơ chính món ăn
Của thăng bụng dòi quanh năm vẫn thèm
Không mất tiền vào xem thả cửa,
Được nghe thơ lại nữa trăng người,
Thân vàng giá đáng mấy mươi ?
Nay đem lộ diện cho dòi thỏa mang !
Đường... tính xa, lưng còng cố dọp,
Chiếc xe tàng như tất lại mình,
Đến nơi mình ngó loanh quanh,
Cửa tuy rộng mà mà hình như bưng !
Vòi ông « lớn » lừng khừng đứng chắn
Mặt oai nghiêm, ăn vận rất sang ;
Vén lẻ xe bóng tung hăng ;
Ngẩn ngơ tự hỏi biết làm sao đây ? !
Nhìn đến giày... thì giày hả mõm,
Áo sơ mi vẫn tốn bên vai,
Đầu thì như quạ đánh hoài,
(Lạnh lùng tác lực ! kẻ đời cũ ngăn !)
Mình toan bước vào trong tìm ghế
Bỗng một ông bệ vệ hỏi phăng :
« Bác này nghiêng ngả gì chăng ?
Trông xem ? Bác có biết rằng nơi đây... ?
Mình ngẩn ngơ tối ngay lập tức
Trở về nhà cứ tức... ngực hoài,
(Thơ, Văn là của muôn đời..
Sao riêng ra mất với người giàu sang ?
Nhân khoa nhạy cảng lòng Văn, Bút.
Biết có còn vết tụt xe xưa ?
Áo quần dù có xác sơ,
Có tâm hồn « sạch » thì cho... cứ vào ? » ?

DOANH ĐĂNG

## Thiến đi rồi tự vệ cách nào ?

*(Tiếp các bài : Nhà nhân khẩu học Ấn Độ tên là SHEDLA chủ trương thiến đàn ông đã có 3 con để giải quyết nạn nhân mãn).*

Nhà nhân khẩu lượng danh Ấn Độ
Giận chi quá tố khổ đàn ông.
Chủ trương thiến, hết đeo bòng
3 con cũng đủ nối giòng rồi thôi.

Chứ còn để quen mồi ăn mới
Đêm như ngày nào ngại ngùng chi
Trăm bà cũng phải... một khi
Nó con ôm cặt sanh thì hằng trăm.

Thế giới bị nạn nhân mãn đó !
Rồi quá nhiều mà có là bao
Ắt sanh ra cảnh tranh đoạt
Xương khô thành núi máu đục thành sông.

Nhưng thử hỏi : Đàn ông phải thiến
Rồi đàn bà sanh biến thì sao ?
Bây giờ chiến đấu cách nào
Cho lòng lỡ đã mà đào không tha.

Giặc nào bằng đàn bà chỉ giặc
Cứ đêm đêm bà bắt bỏ xứ
Dầu cho có một dứ dứ
Cũng đành phục vụ chết tự được sao ?

Chư quân tử ! Cách nào giải quyết ?
Súng tước rồi, để thiệt thân trai !
Làm sao tự vệ ? Các ngài
Mách giùm cách thức cho hội lòng nhau.

L.C.M. (Tuy Hòa)
Le Minh 28-6-62

(Xem tiếp trang 4)


**BỊ BÓN ?**

PHILLIPS MILK OF MAGNESIA trừ khỏi ngay bịnh bón — một cách hoàn toàn và êm dịu.

Uống từ hai đến bốn muỗng canh, trước khi đi ngủ — Sáng dậy quý ngài sẽ thấy khoan-khoái và vui tươi.

PHILLIPS MILK OF MAGNESIA

Nước và Viên

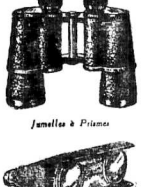
**TÌM THUỐC TRỊ HO ?**

Bịnh phong đàm, Ho kéo đem mệt nhọc, Ho khan mệt tức ngực, Ho kinh niên, đã dùng nhiều thuốc không khỏi, cần tìm thuốc :

**cao Ho Quảng-An-Tiên**

Trị các chứng Ho của người lớn. Ho sản hậu. Hiệu nghiệm đã bổ phổi, ngừa lao, lành ho. (Có bán khắp nơi).

Thầy thuốc Bắc LÝ TRÁC 169- Lê văn Duyệt — Saigon.



Jumelles à Prismes

**ỐNG NHÒM** • LĂNG KÍNH • (JUMELLES À PRISMES)

- Hào hàng
- Đủ cỡ lớn nhỏ
- Càng lớn từ 6 đến 20 lần

*(Xin hỏi giá)*

**ỐNG NHÒM** • XEM HÁT • (JUMELLES DE THÉÂTRE)

- Gấp lại chỉ bằng hộp thuốc lá.
- Lúc nào cũng sẵn sàng trong túi để xem hát, đá bóng, đua ngựa.

Giá : 380đ.

**HẠ-LONG PHOTO**

73, Đường Pasteur, 73 (Gần Ciné Casino) SAIGON

*Jumelle de Théâtre : 380đ.*
Ở xa gửi bưu phiếu 400đ cho

**ĐÀN BÀ ĐI BIỆN MÒ CÔI MỘT MÌNH !**

*Ba Mươi Thạc Thai lần đầu tiên*
*Bà Đã Sanh Nó Nhiều lần*
*Bà Thường Bị Tiểu Sản*
*Bà Sanh Mà Nuôi Con Khăng Được*

SAU KHI BIẾT CHẮC BÀ ĐÃ THỌ THAI NÊU BÀ MUỐN ĐƯỢC :

— *Sanh Mau Không Đau Bụng*
— *Sức Khoẻ Dồi Dào Giữ Mà Sắc Đẹp*
— *Tránh Được Tiểu Sản*
— *Sanh Con Dễ Nuôi*

BÀ NÊN UỐNG **Bảo Mẫu Dưỡng Thai Hoàn**

*(Cả 2 loại : Hoàn Mầu và Viên Đẹp giá 28đ.50 uống 5 ngày)*

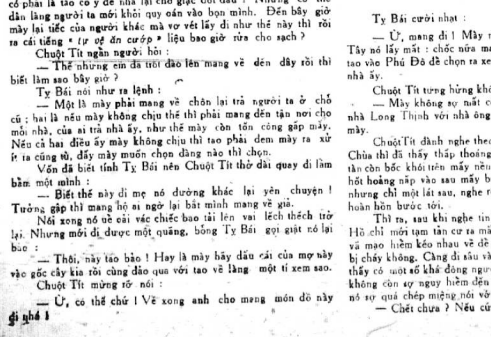
MỖI THÁNG CHỈNG VÀI HỘP

Môn thuốc đã được tin nhiệm từ 1933, gần hai được nhiều kết quả mỹ mãn do cụ Đông y sĩ Võ văn Vân sáng chế.

**CÓ THAI MÀ CÓ BẠCH ĐẢI**

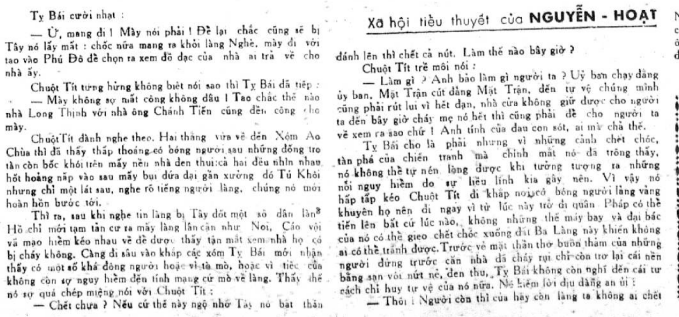
Khi có thai mà có bạch đải hoặc đau trằng đi dưới, đau thắc nghẹn ngang, đi đứng khó khăn, đương tiểu nóng gắt, nên uống BÀ ĐÀ AN THAI SỐ 43. VÕ VĂN VÂN do Đông dược sĩ Võ văn Thiềm kê chế (Tiệm thuốc Bắc nào cũng có bán).

**Võ-văn-Vân Dược Phòng**
201-211 Đại lộ Nguyễn-thái-Học Saigon
(Các tiệm thuốc Đông y đều có bán).





## SỐ 882




Xã hội tiểu thuyết của **NGUYỄN - HOẠT**

Tỷ Bái cau mặt đáp :

— Hừ ! Mày nói thế mà cũng nghe được ! Nếu thế thì sao không xục xạo lấy đồ đạc từ khi chúng mình còn đồng ở làng để mà biếu chúa nhau có hơn không ? Mai kia dù Tây hay Việt Gian nó lấy của ai thì mặc kệ nhưng đã là tự vệ thì không được lấy của ai bắt cứ một vật gì.

Mày xem tao phải tốn bao nhiêu công phu mới làm cho làng khỏi bị phá hoại, đến bây giờ Tây có đốt cháy gần hết nhưng thế có phải là tao cố ý để nhà lại cho giặc đốt đâu ! Nhưng có thể dân làng người ta mới khỏi quy oán vào bọn mình. Đến bây giờ mày lại tiếc của người khác mà vơ vét lấy đi như thế này thì rồi ra cái tiếng « *tự vệ ăn cướp* » liệu bao giờ rửa cho sạch ?

Chuột Tít ngần người hỏi :

— Thế nhưng em đã tiếng đào lên mang về đến đây rồi thì biết làm sao bây giờ ?

Tỷ Bái nói như ra lệnh :

— Một là mày phải mang về chôn lại trả người ta ở chỗ cũ ; hai là nếu mày không chịu thế thì phải mang đến tận nơi cho mồi nhà, của ai trả nhà ấy, như thế mày còn tốn công gấp mấy. Nếu cả hai điều ấy mày không chịu thì tao phải đem mày ra xử ít ra cũng tù, đấy mày muốn chọn đàng nào thì chọn.

Vốn đã biết tính Tỷ Bái nên Chuột Tít thở dài quay đi làm bằm một mình :

— Biết thế này đi mẹ nó đường khác lại yên chuyện ! Trường gặp thì mang hộ ai ngờ lại bắt mình mang về giả.

Nói xong nó vẻ cái vác chiếc bao tài lên vai lếch thếch trở lại. Nhưng mới đi được một quãng, bỗng Tỷ Bái gọi giật nó lại bảo :

— Thôi, mày tạo bảo ! Hay là mày hãy đầu cái của mợ nầy vào gốc cây kia rồi cùng đào qua với tao về làng một tí xem sao.

Chuột Tít mừng rỡ nói :

— Ừ, có thế chứ ! Về xong anh cho mang món đồ nầy đi cải nhà !

— Ừ, mang đi ! Mày nói phải ! Để lại chắc cũng sẽ bị Tây nó lấy mất : chốc nữa mang ra khỏi làng Nghệ, mày đi với tao vào Phủ Đỏ để chọn ra xem đồ đạc của nhà ai trả về cho nhà ấy.

Chuột Tít tưng hửng không biết nói sao thì Tỷ Bái đã tiếp :

— Mày không sợ nhất công không đâu ! Tao chắc thế nào nhà Long Thịnh với nhà ông Chánh Tiến cũng đền công cho mày.

Chuột Tít đành nghe theo. Hai thằng vừa về đến Xóm Ao Chùa thì đã thấy thấp thoáng có bóng người sau những đống tro tàn còn bốc khói trên mấy nền nhà đen thui cả hai đều nhìn nhau hốt hoảng nấp vào sau mấy bụi dứa dại gần xưởng đồ Tú Khoi nhưng chỉ một lát sau, nghe rõ tiếng người làng, chúng nó mới hoàn hồn bước tới.

Thì ra, sau khi nghe tin làng bị Tây đốt một xó đến làm Hồ chỉ mới tạm tàn cư ra mấy làng lân cận như Nọi, Cần vội và mạo hiểm kéo nhau về để được thấy tận mắt xem nhà họ có bị cháy không. Chàng đi sâu vào khắp các xóm Tỷ Bái mới nhận thấy có một số khá đông người hoặc vì tò mò, hoặc vì tiếc của không còn sự nguy hiểm đến tính mạng cứ mò về làng. Thấy thế nó sự quả chép miệng nói với Chuột Tít :

— Chết chưa ? Nếu cứ thế nầy ngộ nhỡ Tây nó bắt thân đánh lên thì chết cả nút. Làm thế nào bây giờ ?

Chuột Tít trề môi nói :

— Làm gì ? Anh bảo làm gì người ta ? Uỷ ban chạy đằng ủy ban, Mặt Trận cứt đằng Mặt Trận, đến tự vệ chúng mình cũng phải rút lui vì hết đạn, nhà cửa không giữ được cho người ta đến bây giờ cháy mẹ nó hết thì cũng phải để cho người ta vẽ xem ra sao chứ ! Anh tính của đàn con nít, ai mà chả thế.

Tỷ Bái cho là phải nhưng vì những cảnh chết chóc, tàn phá của chiến tranh mà chính mắt nó đã trông thấy, nó không thể tự nghĩ lan lượng được khi tưởng tượng ra những nỗi nguy hiểm do sự liều lĩnh kia gây nên. Vì vậy nó giằng tấp tấp kéo Chuột Tít đi khắp nơi để bảng người làng vang khuyến họ nên đi ngay vì từ lúc nầy trở đi quân Pháp có thể tiến lên bất cứ lúc nào, không những thế mấy bay và đại bác của nó có thể gieo chết chóc xuống đầu Ba Làng nếu khiến không ai có thể tránh được. Trước vẻ mặt thân thờ buồn thảm của những người đứng trước cản nhà đã cháy rụi chỉ còn trơ lại cái nền bằng sạn với nứt nẻ, đen thủi, Tỷ Bái không còn nghĩ đến cái tư cách chỉ huy tự vệ của nó nữa. Nó liền lôi đụ đẩy an ủi :

— Thôi ! Người còn thì của hay cần làng ta không ai chết lay bị thương là may rồi ! Đây các bác xem như ở làng Tân Lăng Nghệ sáng nay một trận tấn công đã làm cho bao nhiêu người chết, như thế còn khổ bằng mấy ấy chứ ! Đã đành rằng hiện giờ không ai nỡ cảm đồng bao vệ trong lại cảnh lăng bị tàn phá vì không chiến nhưng nếu cứ kéo về như thế nầy e nguy hiểm đến tính mạng chứ không thể coi thường được đâu.

Khi nghe nó nói thế, có người yên lặng không đáp; có người đương mất trừng trừng nhìn nó mà bỗng một đường bao nhiêu nỗi cảm hờn của họ bấy lâu nung nấu đối với Mặt Trận giờ đây đồ dồn cả vào thằng chỉ huy tự vệ. Thậm chí có kẻ liều lĩnh gan dạ nói thẳng vào mặt nó :

— Phải rồi ! Tôi biết Việt Minh các anh khôn lắm rồi mà ! Những người như anh với anh Cu Tôm thì chỉ có cái khổ giấy chứ có của nả gì ở đây đâu mà anh sợ ? Nhà chúng tôi là của ông cha để lại, tôn bao nhiêu mồ hôi nước mắt mới có, cứ hỏi để đã bắc lột của ai mà có đâu ?

*(Mai tiếp)*


**Thuốc ho ANH-ĐÀO-LỘ**

*ĐẠI-QUANG*

(THUỐC NƯỚC TRỊ BỊNH HO)

Bổ Phổi — Ngừa Lao
Trừ Đàm — Dứt Ho

Nhà thuốc ĐẠI-QUANG

*Thầy thuốc Bắc TRẦN-MƯỜI*
Số 27, Đại lộ Tổng đốc Phương
CHỢLỚN

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ. Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Tự Do

Số 1.597— CHỦ NHẬT 15-7-62 TRANG 3

# THƠ VÀ THI NHÂN

## CHÊNH VÊNH

Bỡng nghe hồn dế gọi sầu
Nửa đêm viết gửi về đâu ân tình ?
Lắng nghe chiều nước chênh vênh,
Cầm thương thân phận chúng mình dỏ dang
Nước trăn dăng, nước mênh mang
Xóm thưa thớp thớt, đen vàng cỏ liêu
Mình ai cửa trống tiêu điều
Đế gium nức nở, đêm nhiều xót thương
Trăng phau, ngập cả lối đường
Mưa rơi mà nào chiến trường đầm đìa
Lời ai gửi gió cầm cầm
Sống sô lệch cả gối nằm ưu tư.

TRÚC-KỲ-TÂM

## LỜI BÀN CỦA VŨ - HOÀNG - CHƯƠNG

Bạn Trúc-Kỳ-Tâm — một bạn quen của Thi đàn và từ lâu vẳng tiếng — lâu nay đã dùng thể lục bát, với giọng điệu không mấy tân kỳ ! Nhưng bài thơ vẫn có sức truyền cảm nhờ ở những tình ý thuần phác, những hình ảnh tự nhiên.

## TÀU CHIỀU

Gió đuổi nhau dài nẻo hút xa
Hoàng hôn đã xuống mái tranh già
Bước Thời Gian vẻ bâng sương khói
Mà nỗi u hoài chở mấy toa ?

MỸ-LINH

## LỜI BÀN CỦA VŨ - HOÀNG - CHƯƠNG

Nữ-sĩ Mỹ-Linh khéo gợi lên hình ảnh một chuyến « tàu chiều » bằng 28 chữ có dụng lại biết bao xúc động bâng khuâng. Tuy nhiên, câu mở đầu chưa được « đắc ý » lắm : hẳn tác giả và các bạn đọc giả cùng đồng ý với tôi rằng nếu « gợi rũa » lại cho hàm xúc hơn nữa thì bài thơ sẽ có sức gợi cảm hơn. Chỉ 7 chữ thôi ; nhưng không dễ chút nào hết !

Y HỌC THƯỜNG THỨC

# NHỮNG CHỨNG BỆNH *về sinh thực khí*

## (hay bộ máy sinh dục)

### I.— Sinh thực khí ở phái nam

*(Tiếp theo)*

5) *Tinh khí và tinh trùng.* Tinh khí (sperme) là một chất lấy nhầy như bỏ nữa đặc nóng.

Phương pháp « thụ thai nhân tạo » rất đắc dụng cho loài vật bò, ngựa, cừu, dê heo v.v ở các nước tân tiến đã gây giống một cách mau lẹ: đó tốn hao tiền bạc chẳng bao. Người ta chọn một con bò đực giống tốt, cho nó giao cấu để lấy tinh trùng. Mỗi lần nó cho chừng 5-6 phần khối tinh khí. Người ta đem pha với lòng đỏ trứng gà và một vài thứ nước hóa học để cho tinh trùng sống lâu, rồi để vào tư lạnh chừng + 5° C. Như vậy có thể giữ tinh trùng

(Xem tiếp trang 4)

Việc Quốc tế trong tuần

# XỨ AI LAO TRONG GIAI ĐOẠN MỚI

**• Những yếu tố nào đã khai sanh ra nước Ai Lao trung lập.— Nền trung lập đó có tánh chất nào, và sẽ được bảo đảm không ?.— Có gì đáng lo, có gì đáng mừng. -- Những nước thắng và những nước bại.**

## Những ảnh hưởng của việc Ai Lao vào Việt Nam Cộng Hoà, Đông Nam Á

*do TRẦN VIỆT SƠN trình bày*

Thứ Hai 9-7-1962 là một ngày lịch sử của Ai Lao : bản tuyên ngôn Trung lập của Ai Lao được chấp nhận tại Hội nghị Genève. Bản tuyên ngôn đó có :

1.— Giá trị của một Hiến-pháp đối với Ai Lao (vì nó được ghi vào Hiến pháp).

2.— Giá trị của một Hiệp ước quốc tế, vì nó mang những điều khoản mà thỏa hiệp kết thúc Hội nghị Genève sẽ ghi nhận và các nước sẽ cam kết tôn trọng.

Nếu đại chiến thứ 3 dùng xảy ra, Ai Lao có thể được may mắn thành một nước yên hàn, với sự bảo đảm quốc tế.

### Dự đoán tử lâu

Trong « Tự Do » từ số 1508 ngày 1-4-62, ở loạt bài « Vài nhận xét về những biến chuyển tiên chiến trường Lào và Việt », bạn Như Phong đã phân tách các yếu tố ảnh hưởng vào việc Ai Lao, nhất là chánh sách của Mỹ và Nga, để ghi nhận rằng :

« *Nếu mọi việc tiến hành (như cả mấy phe Nga, Mỹ, vv... đã dự liệu) thì rồi đây Vương quốc Lào sẽ trở thành một nước Trung lập và độc lập có sự bảo đảm của tất cả các nước sẽ ký kết vào những bản thỏa hiệp kết thúc Hội Nghị* ». (*Tự Do, 10-4*)

### Tánh chất nền trung lập

Những nhận xét khác trong loạt bài đó cũng đã đúng, luôn cả về tánh chất nền trung lập ấy :

« *Chánh sách trung lập đối ngoại của Ai Lao trước đây sẽ không giống chánh sách trung lập sắp tới. Vì lẽ Hội nghị Genève sẽ khai sinh một nước Lào theo chánh sách « trung lập hoàn toàn phi cam kết »,— chứ không phải kiểu trung lập thân Tây Phương hoặc thân Cộng sản.* (báo Tự Do, ngày 3-4).

Bản tuyên ngôn trung lập của Ai Lao, được hội nghị Genève chấp thuận, đã quy định rõ chánh sách trung lập hoàn toàn, phi cam kết. Những hành động của chánh phủ Liên hiệp Ai Lao, vì thế, sẽ không có một chủ thiên vị nào. Nền hiểu trước như vậy, để dùng «ý vàng bảo rằng chánh phủ đó thiên Cộng, khi thấy chánh phủ đó có một quyết định lợi cho Cộng Sản hay hại cho Mỹ. Phải nhận xét Chánh phủ Ai Lao qua toàn bộ hành động mới đúng.

### Những yếu tố đã khai sanh ra Ai Lao trung lập

Nước Mỹ đã muốn có một nước Ai Lao trung lập, xét vì như thế khỏi mất công chiến đấu mà có thể ngăn chặn Cộng Sản vào Đông Nam Á. Chánh sách đó bắt nguồn từ mục tiêu do ông Kennedy đã nêu ra :

« Chánh sách trung lập đối ngoại đó là một xu hướng vĩ đại. Trong những năm sắp tới, rất có thể xu hướng này còn tăng thêm ở Phi Châu và rất có thể ở Nam Mỹ nữa. Tuy nhiên, ở Á Châu, có thể có

(Xem tiếp trang 4)

CÂU CHUYỆN KHOA HỌC

# BOM NỔ TRÊN THƯỢNG-KHÔNG

## một công trình thí nghiệm chưa từng thấy.

Chúng tôi xin công hiến bạn đọc một tài liệu khoa học về vụ bom kinh khí nổ trên thượng không như sau (vụ nổ do Mỹ (hực hiện ở Thái bình dương).

### Bầu thượng tăng ion

Bầu không khí bao trùm trái đất với bề dày 60 cây số. Tỷ độ cao 60 ca đến độ cao 150ca, là bầu thượng tăng ion chứa những nguyên tử có điện.

Trái đất là một thỏi namchâm không lõ, có những đường sức (lực tuyến— xin xem hình vẽ). Kim la bàn hướng theo đường sức mà chỉ hướng Nam Bắc. Mặt trời phóng trong không gian những nguyên tử ion mang điện, những nguyên tử đó tới gặp từ trường của trái đất, phân theo các đường sức mà chạy ở bầu thượng tăng ion.

Trên bầu thượng tăng ion, còn có mấy vành đai mang những nguyên tử phóng xạ, vành đai quan trọng nhất là vành Allen (xem hình vẽ).

### Công dụng của bầu ion

Bầu ion phản chiếu các làn sóng điện truyền thanh. Vì thế mà những làn sóng phát thanh nhờ phản chiếu trở lại mặt đất, có thể được những nơi xa tiếp nhận.

Trái lại, những làn sóng điện của radar và vô tuyến truyền hình đi qua bầu ion, không được phản chiếu xuống mặt đất. Vì thế đài truyền hình không đi được xa, và đài ra đa cũng không nhận biết được những vật thấp và xa. Nhưng vì đi xuyên qua được bầu ion, nên các làn sóng ra-đa giúp được cho các đài ra-đa nhận ra các hòa tiễn bay ở phía trên bầu ion.

### Khi một trái bom nổ trên thượng tăng.

Trái bom nguyên tử nổ trên thượng tăng, tung ra những nguyên tử phóng xạ, làm cho bầu ion xáo trộn, không phản chiếu được các làn sóng phát thanh và làm cho các làn sóng điện rada không xuyên qua được ion. Vì thế các mấy phát thanh không truyền xa được nữa và các máy ra ra đa không tìm hòa tiễn trên không gian được. Những xáo trộn ấy xảy

(Xem tiếp trang 4)

*HÌNH TRÊN : Xin nhận xét bầu không khí, bầu ion, rồi đến vòng đai Allen. Các đường chấm là những đường sức thực từ trường trái đất. Trái bom khinh khí sẽ phá bầu ion trong khoảng 10.000 cây số đường kính và một phần vòng đai Allen, nhân đó sẽ có nhiều cuộc thí nghiệm bí mật để tìm kiếm và hoàn thiện vũ khí chiến tranh.*

LÁ THƯ TÂY ĐỨC

# TÌM HIỂU VAI TRÒ NƯỚC ĐỨC TẠI ÂU CHÂU

*Bài của HÀ NGỌC MINH*

*LỜI TÁC GIẢ.—Sau những bài viết về Tây Đức, có nhiều bạn viết thư cho tôi yêu cầu tôi viết những bài về chính trị và kinh tế Tây Đức. Tôi xin thú thực là ít dễ ý đến vấn đề chính trị và ý định của tôi là viết mục Lá thư Tây Đức với tư cách của một nhà du lịch. Để chiều lòng một số bạn đọc, tôi viết bài này, dựa theo một số tài liệu được đọc tại Bonn.*

Hậu quả của cuộc Đệ nhị Thế chiến có thể được tóm tắt như sau :

Đức quốc không còn là trung tâm chính trị của Âu châu và Âu châu không còn là trung tâm chính trị của thế giới. Thế giới hiện nay được chia làm 2 khối : Tự do và cộng sản. Và Đức quốc là một nạn nhân của sự phân chia này (cũng như Cao Ly, Việt Nam và trong tương lai có thể là Ai lao).

Đức quốc hiện là cường quốc về phương diện kinh tế và không thể trở nên 1 cường quốc về phương diện chính trị theo đúng nghĩa của nó, vì một mục đích như vậy là một thảm vọng lâm lạc. Đức quốc hoàn toàn ý thức được những vấn đề mà họ không thể giải quyết được một mình, đó những vấn đề đó có ảnh hưởng trực tiếp đến số mệnh của quốc gia Đức. Những nói như vậy không phải là không có một chính sách đối ngoại độc lập.

Vai trò của Đức quốc không phải là lức nào cũng chấp nhận hoặc tán thành những quyết nghị của các đồng minh, vì không phải là người Anh, người Mỹ, ... mà chính là những công dân Đức chịu trách nhiệm về số mệnh của họ. Người công dân Đức không thể yêu cầu bắt cứ một ngoại bang nào gánh chịu lấy một phần rủi ro của quốc gia họ.

### Sự sáng suốt của những quốc gia thắng trận

Sau đệ nhị thế chiến, các nước thắng trận nhận thấy cần phải cứu vãn Âu Châu và nhất là Đức quốc đã bị chiến tranh tàn phá nặng nề. Đây là một ý tưởng hết sức cao thượng: những kẻ thù cũ hợp sức với người dân Đức, để xây dựng một nước Đức mới với một đường lối chính trị tân tiến và dân chủ. Dân tộc Pháp đã quên hiềm thù cũ để hợp tác cùng dân tộc Đức.Sự hòa giải của hai dân tộc không có tính cách ngoài mặt hoặc giả dối, mà nó dựa trên những sự kiện, theo đó cả hai dân tộc đều hiểu rằng họ có một số mạng chung.

### Về khối Thị trường chung

Nga sô thường hay rêu rao tăng khối Thị trường chung được lập ra với mục đích phá hoại nền kinh tế Nga sô cũng như những quốc gia cộng sản Đông/Âu. Thực ra đó là một sự vu cáo, không ít thì nhiều bao hàm một ý nghĩa chính trị. Thế giới ngày nay đã tiến tới chỗ những hoạt động kinh tế không thể hoạch định

(Xem tiếp trang 4)

LÁ THƯ ĐÔNG KINH

# PHỤ NỮ NHẬT BẢN tại các trường Đại Học

## Nữ sinh viên nhiều hơn nam sinh viên ở Văn Khoa

*Bài của ĐOÀN VĂN AN*

Giáo dục là một ngành hoạt động chính yếu và cần thiết của quốc gia. Muốn rõ quốc gia ấy tiến hay lùi, thạnh hay suy, chúng ta cứ nhìn vào những hoạt động giáo dục, và trình độ giáo dục của quốc dân xứ ấy thì sẽ rõ. Trong mục « Lá thư Đông Kinh » nầy, chúng tôi thường giới thiệu Nhật bản qua các khía cạnh kinh tế, chính trị, thương mại, học thuật, văn hóa vv... Hôm nay, tiếp theo bài « Đây, người phụ nữNhật bản » đã đăng trong Tự Do số 1322 ngày 20-8-61, để quý bạn đọc Tự Do rõ thêm về những tiến bộ của phụ nữ Nhật bản ngày nay, chúng tôi xin viết bài nầy về đề cống hiến cùng quý bạn, nhất là các bạn phụ nữ.

### I.— Nhìn chung về ngành Giáo dục Nhật Bản

Từ ngày đệ nhị thế chiến chấm dứt, do hoàn cảnh xã hội bình định và do nền kinh tế quốc gia phát triển, nên mức sinh hoạt của người Nhật Bản đã lên đến một trình độ rất cao Theo đó, trình độ văn hóa giáo dục của người Nhật Bản cũng được nâng cao thêm nhiều. Chúng ta cứ nhìn vào việc kéo dài ngành nghĩa vụ giáo dục thành 9 năm (6 năm Tiểu học, 3 năm Trung học) và với tỷ số trẻ em theo học ở cấp bậc này là 99.8 phần trăm thì đủ rõ ngành nghĩa vụ giáo dục phổ biến trong quốc chúng như thế nào rồi.

Không những là ở bậc nghĩa vụ giáo dục tức là tiểu học và Trung học mà thôi, đến cả các bậc Cao đẳng và Đại học, cũng tăng lên rất nhiều trong khoảm mấy năm gần đây. Về bậc Cao đẳng thì 2 năm trước đây số thanh niên Nam Nữ theo học ở các trường Cao đẳng và chuyên nghiệp đã tăng lên đến 64 phần trăm, hiện tại có lẽ tỷ số nầy còn cao hơn nữa (Cao đẳng ở đây tức là ngang với cấp Tú Tài bản ta. Cứ tưởng tượng rằng : trên toàn-quốc NhậtBản hễ cứ 100 thanh thiếu nữ là có 64 người đậu Tú Tài thì đủ rõ. Ước gì một tương lai gần đây nước Việt Nam chúng ta cũng sẽ đạt đến một tiến bộ giáo dục như thế này !).

Còn Đại học thì từ ngày hậu chiến đến nay số sinh viên cũng như số trường, Đại học tăng thêm rất nhiều. Ở năm 1960, theo sự điều tra của Bộ Giáo Dục Nhật Bản thì số trường Đại học ở Nhật đã có đến 503 trường rồi, và hiện tại thì số trường Đại học nầy còn tăng thêm nhiều nữa.

Cũng nên nhắc lại ở đây rằng : Chế độ Giáo dục của Nhật Bản hiện tại có chia làm 4 cấp bậc : Tiểu học 6 năm, Trung học 3 năm, (2 bậc nầy thuộc về cưỡng bách giáo dục), và Cao Đẳng 3 năm, Đại học 4 năm. Ngoài ra, dưới Tiểu học thì có 2 hoặc 3 năm Ấu Trí Viện và trên Đại học thì có lớp Tiến sĩ 2 năm, lớp Bác sĩ 3 năm nữa. Con chính sách giáo dục thì áp dụng theo với tình thần của bản Tân hiến pháp ban hành năm 1946. Theo bản hiến pháp nầy thì tất cả công dân kể cả nam và nữ đều bình đẳng trong sự học vấn, và đều được áp dụng theo chế độ nam nữ công học.

Vì áp dụng theo chế độ nam nữ cộng học, nên phần nhiều các trường học ở Nhật từ tiểu học đến Đại học, tất cả học sinh nam nữ đều cùng học chung lớp chung trường. Tuy nhiên, cũng có nhiều trường tổ chức theo lối biệt học, nghĩa là chỉ nhận nam học sinh hoặc nữ học sinh mà thôi.

Ở các trường tổ chức theo lối nam nữ cộng học, phần nhiều sĩ số của nam nữ học sinh là bằng nhau hoặc số nữ sinh ít thua. Ở các trường Đại học tổng hợp thì số nữ sinh lại càng ít thua số nam sinh nhiều hơn nữa. Tuy nhiên, theo sự điều tra của một vài tờ báo gần đây thì có nhiều vấn học bổ, tức là trường Đại học Văn khoa sĩ số của nam và nữ sinh viên lại đảo ngược lại, nghĩa là số nữ sinh chiếm đại đa số hơn nam sinh.

### II.— Tỷ số Nữ sinh ở các trường Văn Khoa

Trong các trường Đại học của Nhật Bản thường có chia làm nhiều phân khoa khác nhau như Văn khoa, kinh tế, Luật, Thương mại, Công học.v.v... và trong mỗi phân khoa lại có chia thành nhiều lớp. Ví dụ : trong Văn khoa thì có chia thành các lớp như Đông phương triết học, Đông phương sử, Nhật bản sử, Tâm lý, Xã hội, Triết học, Giáo dục, Mỹ thuật, văn học Pháp, văn học Anh, văn học Hán.v.v.

Trong các khoa nầy các khoa như Nhật bản văn học, giáo dục, văn học Anh, văn học Pháp vv... là những khoa có nhiều nữ sinh theo học hơn cả. Thí dụ : ở trường Aoyama Gakuin (Thanh Sơn) Đại học thì ở khoa Anh-Mỹ văn học có tất cả là 1055 sinh viên, trong đó có hết 917 người là nữ sinh (87%); ở khoa Giáo dục thì có 250 sinh viên, trong đó có 235 người là nữ sinh (95%).

Ngoài ra, ở trường Gakushuin (Học tập viện) Đại học thì trong khoa Anh-Mỹ văn học có 294 sinh viên mà trong đó chỉ có 9 người là nam sinh viên mà thôi. Ở các khoa như Nhật Bản văn học, giáo dục học, Pháp văn học của trường nầy số nữ sinh phần nhiều cũng chiếm đa số. Nhưng ở các khoa khác như Triết học, Sử học, Địa lý, Xã hội, Tâm lý vv... thì số nam sinh viên lại chiếm đa số hơn nữ sinh nhiều.

Để quý bạn rõ về tỷ số của các giới nữ sinh ở các trường Đại học Văn khoa ở Nhật như

(Xem tiếp trang 4)

TÁC PHẨM, TÁC GIẢ VÀ CÔNG CHÚNG

*(Mục này mở ra dưới sự bảo trợ của Trung Tâm Văn Bút Việt Nam)*

# *Chúng tôi đọc* « LUYẾN ÁI QUAN »

## của NGHIÊM XUÂN HỒNG

*Bài của NGUYỄN NGUYÊN*

Dầu cho không phải là kẻ có cái tầm trang mang bức tranh về ngưa để đi mua ngưa, dầu cho có thể tự biết chắc chắn rằng mình là kẻ may mắn không bị rớt vào cái thảm cảnh đồng xàng dị thường, có lẽ không mấy a. không chủ ý đến cuốn sách của Nghiêm Xuân Hồng do nhà xuất bản Quan Điểm ấn hành với cái nhan đề « *Luyến ái quan* ».

Như lời nói đầu, cuốn sách được chia làm ba phần :

— Luyến ái qua các triết thuyết.
— Luyến ái qua các tính sử.
— Hiện thực của luyến ái.

Kể cả những trang đầu cho đến mục lục ở cuối, cuốn sách gồm 360 trang, mà trong đó, tuy tác giả đã hết sức khiêm nhượng, nhưng cũng không ai không nhận là tác giả đã đọc nhiều sách và có công tham khảo.

Phần trình bày quan niệm luyến ái qua các triết thuyết, sau khi phác lược về bản chất thuần túy của tình - ái cũng như những nguyên lý của sự kết hợp giữa người đàn ông và người đàn bà, tác giả đã diễn giảng quan niệm tình đôi lứa ở Platon, qua Cơ đốc giáo, Phật giáo, Mác Xít cho đến Hiện sinh. Tuy không bàn rộng về Không giáo với Luyến ái, nhưng tác giả cũng không quên nhắc đến sự khe khắt của Không giáo trong quan hệ nam nữ, và « cái nhìn » của Lão Trang đối với người đàn bà. Trong 112 trang, người đọc có thể được thấy nhiều hiện tượng cùng như nhiều định nghĩa của luyến ái. Mặc dầu tác giả ngỏ ý tiếc rằng bản luận về tình yêu đôi lứa qua các triết thuyết là một vấn đề khó khăn và tương đối khô nghèo nàn, nhưng trước khi giải thích những vấn đề gợi là *sự thăng hoa của Tình Yêu*, ý nghĩa của cuộc hôn phối trước mặt Chúa, cái duyên nghiệp luân hồi, và *sự đồng thanh tương ứng*, cũng như *sự phóng khí của ý thức*, tác giả đã đem đến cho người đọc ít nhiều thích thú với những mảo truyện thần thoại, mà đặc biệt là câu chuyện thần thoại Âu độ ở trang 21, 22, 23 đã vẻ nên khá hoàn hảo cái chân dung của người đàn bà. Chỉ vén ít đông trong ba trang đó, những kẻ từng lênh đênh trên thuyền tình hiểu ái đều không thể nào không cảm thấy thâm thía một chút đắng cay, cho những kẻ mất xanh chưa vương vấn ưu tư, lòng ccòn ôm ấp đầy mộng đẹp cũng không thể không giật mình trong giấy lát mà lo thay cho những khi tan mộng.

Tới phần luyến ái qua các tính sử, mà theo tác giả, đó là phần quan trọng, vì qua các tác phẩm văn chương Cổ Kim, Đông Tây, người ta có thể hiểu rõ *những khuynh hướng, những trào lưu*, những tính chất cũng như sự dị biệt của Tình Yêu. Qua những tác phẩm với những sự việc giầu sức tưởng tượng sáng tạo, những nhân vật được hư cấu tài tình, tác giả đã khai thác nhiều khía cạnh hầu làm sống lò những quan niệm mà tác giả cho rằng nó đã đại diện cho *một trào lưu* hoặc *một khuynh hướng luyến ái*.

Sau hết tới phần *Hiện thực (hay là bộ mặt thực) của luyến ái*, có thể coi như phần chủ yếu của cuốn sách. Sở dĩ nói chủ yếu là vì trong phần này tác giả đã để ý phân tích những đặc tính của Nam nữ trên phương diện tâm lý, tình cảm, tính dục. Trong những trang 310, 311, 312, tác giả đã phân tích khá chính xác về tâm lý và tình cảm, khiến cho người đọc, những cặp vợ chồng trẻ, những thanh niên nam nữ có thể rút ra được những nhận thức thiết yếu và phổ biến về đối tượng của mình. Tác giả đã cũng tới về gần với sự thật nhiều hơn, khi nói đến những trong thái độ biệt như tiếng sét ái tình, sự diễn biến của tình yêu, những biến chứng thể thầm từ yêu đương đến ghen tương, thù ghét. Nhưng cũng có là vì tác giả quá tỷ mỉ nên đôi đoạn người đọc có cảm tưởng như một bài giảng về ái tình bác giảm hay một bài giảng về sinh vật tiến hóa luận.

Nói tóm lại, tác giả Luyến Ái Quan đã nêu lên nhiều luận chứng, tác giả đã có nhiều công phu tìm hiểu, suy xét, mà bất cứ ai, sau khi đọc qua đều không thể phủ nhận được. Hơn thế nữa, tác giả lại có thái độ nghiêm chỉnh, nói thẳng ra những điều mà tác giả không biết rõ.

Nhưng sau khi đọc xong Luyến ái quan, gấp sách lại, người ta không thể không tự hỏi, có phải nhất thiết một cuốn biên khảo có nhiều luận chứng, nhiều công phu tìm hiểu, là có thể đi đến những nhận xét, những kết luận chính xác để bổ ích được cuốn sách nầy.

Điều mà chúng tôi thắc mắc trước hết là tác giả Luyến ái quan đã nói quá nhiều về triết thuyết, khi đáng lẽ ra người ta có thể được nghe nói ở nhà thờ, ở chùa hay một giảng đường. Qua những phần thuyết lý dài dòng, người đọc cảng thấy khó hiểu thêm, vì không hiểu tại sao tác giả, khi thì đóng vai linh mục để giảng về sự kết hợp giữa người nam và người nữ, khi thì tác giả đóng vai cư sĩ để giảng về Phật tính và sự giải thoát của con người, khi thì tác giả đóng vai giáo sư triết lý để giảng về ý thức và ý trường tuyệt đối.

Người đọc thấy tác giả tỏ ra hiểu rõ về từng thời kỳ lịch sử nhưng không hiểu sao tác giả nói lướt qua khi chính những thời kỳ lịch sử ấy nó đánh dấu những chuyển biến về sinh hoạt của mọi lớp người từ tinh thần đến vật chất, cố nhiên trong đó có luyến ái.

Người đọc lại cũng không hiểu tại sao tác giả luôn luôn đòi hỏi, luôn luôn ưu thích một sự mới mẻ của luyến ái, khi bản chất của nó chỉ là sự kết hợp của âm dương, của giống đực và giống cái để sinh tồn và tiến hóa. Và riêng đối với con người, luyến ái là một nhu cầu của đời sống được biến hiện qua thiên hình vạn trạng tùy theo sự liên hệ của xã hội chung quanh.

Cái nên giáo lý sở dĩ đặt ra những luật tắc cùng những truyền thống nọ kia chẳng qua là để cố gắng cố đức tin trung thủy các tín đồ. Vậy nên sự bày đặt tô điểm hoặc cách giải thích điều không ngoài mục đích thắt chặt sợi giây liên hệ giữa người đàn ông và người đàn bà, hầu sao cho những nhu cầu thiết yếu cùng với giáo lý gắn liền tình mật.

Còn như những đặc tính của triết thuyết Platon, của giáo lý cơ đốc, đến thuyết Hiện sinh, sở dĩ có nhiều khác biệt cũng không phải là một điều khó hiểu, và dầu cho không được biết những lý thuyết Tây phương nhưng cứ đọc những điều ông Nguyễn Xuân Hồng trình bày qua mấy chục trang, người ta cũng có thể hiểu rằng đó là những hiện tượng, những diễn tình tất yếu của một nền triết lý, một tình thần duy tâm trừu tượng và duy lý, và hiện nay nó đang dầy dụa trong hoài nghi và bế tắc.

Người đọc lại cũng không hiểu nổi tại sao tác giả lại khẳng định rằng Không giáo không nói đến luyến ái và các nhà nho đã coi luyến ái là một điều cấm kỵ.

Không giáo và các nhà nho có cấm kỵ và phủ nhận luyến ái hay không, hay là Không giáo đã mặc nhiên nhận tính ái là tính tự nhiên, là tính tới sinh?

Người ta không hiểu sao tác giả lại dào lộn lịch sử, quay ngược thời gian để bắt Bà Áp Khảo phải làm môn đồ của Không Tử. Mà triết lý của Không Tử cũng không hề ngăn cấm con trai con gái yêu nhau. Đồng ý rằng các nhà Nho có đặt ra những điều răn dạy, nhưng đó là những nhà Nho nào.

Đàn ông chớ kê Phan Trần,
Đàn bà chớ kể Thúy Vân, Thúy Kiều.

Sao lại có thể kết luận rằng hai câu nầy là của Không Giáo, trong khi kết cối rẽ nó chỉ là sản phẩm của một bọn khuyến Nho dưới cái triều hủ bại và bào thủ của Minh Mạng. TyĐức. Vậy nếu ở bên kia ảiNam Quan có từng loại Hán Nho, Tống Nho, Minh Nho, Thanh Nho, thì ở nước ta cũng phải tỉnh tao nhận định những nhà Nho xứng đáng với nhiệm vụ lịch sử của họ để phân biệt với những hạng nhà nho chuyên môn đúc ra những khuôn thước, mà đồng thời cũng là

(Xem tiếp trang 4)

Do Võ Văn Hoàng Đã Số Hóa Tặng Quý Độc Giả Diễn Đàn Forum Và Quý Thân Hữu Đã Ủng Hộ Tiền Mua Máy Vi Tính Để Đánh Máy Tiếng Việt Trong Thời Gian Qua

NỘI HAY BỪNG

## ÂM MƯU ĐÀO VÀNG của Việt Cộng tại chùa Bộc

*Kính gửi Hiếu Chân tiên sinh*
*Báo Tự Do Saigon*

*Thưa tiên sinh,*

*Từ khi đi cư vào miền Nam, tôi thường đọc báo Tự Do để nghe tin tức miền Bắc, nhất là những tin về làng Khương Thượng là quê hương tôi. Vừa rồi xem báo thấy có tin bọn Cộng sản loan ra là chúng đã tìm thấy tượng Bác Binh Vương Nguyễn Văn, đúng thời tôi coi ở mấy số báo 1573, 1574 và 1575 thấy có in hình một bức tượng thì đúng là tượng Đức Ông chùa làng tôi chứ tôi cam đoan không phải là tượng Bác Binh Vương. Trước đây tôi được ông bà tôi cho biết chỗ tượng Đức Ông ngồi ngày xưa có chôn dấu đồ đồng và tiền ở đó, và bên là tam bảo cũng vậy : cách đây 30 năm người Tàu giả dạng lẻ độ đường xin vào ngồi trọ trong chùa rồi đã lấy mất đồ vàng đi ; riêng chỗ Đức Ông ngồi thì nên còn y nguyên : như vậy tôi đoán chắc là chính quyền cộng sản muốn tìm vàng đào của rồi loan tin rằng là tìm thấy tượng Bác Binh Vương để cướp của đề hề mà của vừa bít mất thôi ha. Còn về đồi câu đối thì cách đây 22 năm ở làng tôi có ông chánh tổng Nguyễn văn Vận.*

*Ông này đã bị chính quyền Việt Minh bắt đi mất tích từ năm 1946 — Chính ông Vận dùng ra chủ trương ở đc sức sang cả trùng tu lại ngôi chùa rồi đem treo đôi câu đối thờ Phật mà bao TuDo đã đăng rồi) đôi câu đối này lúc đó nói là thờ tượng Đức Ông, vì tam bảo đã có mỗi đôi câu đối khảm trai chung thân sinh ra tôi và ông cụ Nguyễn duy Phiên (tức Điền Phiên) cùng. Tôi xét thấy lời văn cư sĩ Khánh Vân dịch là rất đúng. Chung quanh chùa có núi Cấu Cô, núi Đẹt, bề đựng sự dấu lâu của quân Thanh trong trận Đống Đa mà sau đó vua Quang Trung đã cho xây đề truyền di tích lại cho đời sau. Trước cửa chùa có ao sen, phía phải có ao tâm tương, có nên điện thờ, đằng trước Ao Chùa có nhiều ngôi mộ cổ của người Tàu chôn ở đó tôi xin cung thêm tài liệu như thế để tiên sinh xét đoán và quý độc giả xem chơi.*

*Dưới đây là bài ca con truyền về chùa Bộc :*

Chùa Thiên Phúc đất lăng Khương Thượng
Khi chung anh hưng vượng từ xưa
Xét xem sự tích bia chùa,
Khởi từ Trịnh chúa đến giờ còn ghi
Chu thất thủ đến kia còn dấy,
Chùa Bộc ấy đã thấy nhân danh
Trải xem sơn thủy hữu tình,
Tam thai ngũ nhạc ở bên chùa này
Giếng ngọc tính nước đầy xen thấm
Ao liên tri tượng âm ngưu miên,
Một tòa Phật tượng trang nghiêm,
Nghìn thu bảo tượng lương duyên đời truyền.
Kia bia đã chưa mòn ngấn chữ,
Nọ ngại vàng vẽn đủ không sai.
*Trên đây là bài ca ông nội tôi kể lại cho tôi nghe.*

*HAI BÌNH (Suối Lỗ Ô)*

BỊNH HO SẼ KHỎI
Quý vị có mắc bịnh đau phổi, ho hư, ho lao ho khan, hoặc ho đàm có máu, đã dùng nhiều thuốc vẫn không hiệu. Vậy nên dùng ngay thuốc « HÙNG THUNG BẢO PHẾ HOÀN » do Đông Y-sĩ La-Phát-Vân sáng chế, dùng một hộp sẽ thấy thần hiệu, ba hộp sẽ trị tuyệt cản bịnh. Cụ bán khắp nơi và 126, đường Võ di Nguy, Phú Nhuận.

## BẠN ĐỌC VIẾT

### Các kỷ thi tuyển cũng nên có Hán Văn (cho một số thí sinh)

Theo thiển ý chúng tôi thấy rằng : giáo dục chính phủ đã chủ trương phục hồi Hán học nên trong các kỷ thi Tú tài đều cho phép thí sinh được chọn Hán văn làm môn chính. Hiện nữa lại có viện Hán học và đào tạo giáo chức cho loại cổ ngữ này ».

Như vậy chủ Hán đã được đặt lên địa vị và giá trị đối với sĩ hội ngày nay. Nhưng có một điều lâm cho chúng tôi phải thắc mắc là không hiểu tại sao trong các kỳ thi vào các ngành chuyên môn trong các cơ quan dân sự như : Lực sự, Thanh sự hành chánh, Kiểm sự nông tín hợp tác v.v... Ngoài các bài thi bằng Việt ngữ có một bài dịch ngoại ngữ, thí sinh chỉ được dịch Pháp hoặc Anh văn mà không được dịch Hán văn dù thí sinh ấy hội đủ điều kiện văn bằng và các điều kiện khác ? Thiết tưởng đó là một điều cần bổ khuyết.

N.V.B.

### Nên bớt thuế tem về các bản sao, nhất là đối với thanh niên xin việc làm

Khi cần lấp một bổ sơ xin nhập học hoặc thi cử, sinh viên và học sinh chúng tôi lúc nào cũng phải đến Quản hành chánh trong Đô thành xin sao lại các văn kiện cần thiết như chứng chỉ Tú Tài, văn bằng...

Mỗi lần xin Quản hành chánh cấp cho bản sao, thường chúng tôi phải đóng một lệ phí mỗi bản sao với có giấy nhỏ nhặt (13x18) là 30$ cần kèm chứng 5 bản sao là mất đứt 150$.

Với mỗi tiền của sinh viên và học sinh chúng tôi, số lệ phí đó thật là quá nhiều và nhất là đối với học sinh nghèo như chúng tôi phải đi kèm trở ở tư gia để có thể tiếp tục học hành, số lệ phí 30$ một bản sao quả là số tiền quá lớn lắm khi không biết đâu đâu cho ra mà đóng để lập đủ hồ sơ cho kịp thời gian đã quy định.

Chúng tôi mong mỏi được hạ bớt số lệ phí nói trên để học sinh và sinh viên nghèo như chúng tôi bớt lo âu mà khi cần xin bản sao để lập hồ sơ cần thiết.

NGUYỄN THU LƯU

## Tìm việc làm

Nữ sinh học lực Đệ Nhị có văn bằng đánh máy muốn tìm chỗ làm vừa sức như đay kèm trẻ em tại tư gia từ tuổi Nhứt trở xuống mẫu giáo hoặc làm thư ký đánh máy tại các công tư sở cũng được. Lương đủ sống để tiếp tục việc học. Thư cho Cô Kiều Lang 68/45 Đỗ thành Nhựt Khánh Hội Saigon.

«Cựu giáo viên lớn tuổi, nhiều năm kinh nghiệm trong việc dạy đỡ, muốn kèm trẻ em bậc tiểu học không tính Pháp Việt, nơi tư gia. Địa chỉ : ông giáo Hoài Xuân, số 18 đường Phan Ngũ Dakao Saigon».

*Đề tài thảo luận tháng Bảy :*

# Phong trào « Đợt sóng mới » trong xã hội nước nhà ngày nay

*Trình bày văn đề : THU GIANG - NGUYỄN DUY CẦN*

Danh từ « đợt sóng mới » (nouvelle vague) lúc sau nầy đã được thường nhắc đến, và nhất là trên khu vực văn nghệ (ca nhạc, màn ảnh, sân khấu) người ta thường đem danh từ đó ấy để làm quảng cáo lung tung.. Một danh từ mới đã được khai thác triệt để và cũng đã làm rúng động cả hai thế hệ già và trẻ, cũ và mới. Một sự hoang mang đã trần khắp mọi tâm hồn và dường như một mặt trận đã âm thầm hoặc công khai ở trên với một sắc thái, đặc biệt và càng ngày càng thêm trầm trọng. Thành thoảng công khai một vài tờ báo « trẻ » ở đây đã ngang nhiên « tấn công » vào một số nhân vật có tên tuổi trên văn đàn thuộc về thế hệ mà họ cho là « già cả », « mệt nhọc » không còn thích ứng với « thời đại » nguyên tử nữa. Như vậy, ta thấy phải chăng thế hệ « trẻ » ấy đã phải đưa vào một lập trường tin tưởng nào, hẳn cũng có phần chánh đáng của họ...

Người ta lại phân đó là thế hệ « đợt sóng mới » họ có nhiệm vụ *lấn áp* và *thay thế* « đợt sóng cũ » đã đến lúc điều tàn... Có người lại cho rằng đó là hậu quả của những thứ tư tưởng lãng mạn và quái dản vô thần của xã hội Tây phương thời hậu chiến chạy theo phong trào « hiện sinh » theo lối J.P. Sartre, Camus ..vv... Nhận định như thế có đúng không, và thuyết « hiện sinh » là gì, phong trào «đợt sóng mới» có phải thật do đó mà ra không hay chỉ là một « quái thai » của những lý thuyết ấy ? Người ta đã tội cho tất cả mọi xáo trộn hiện thời trong gia đình, xã hội đều do các « dầu óc trẻ tuổi » ngông mạn, bất chấp tư tưởng, luân lý truyền thống... như vậy có đúng không, hay đó tội như thế, chỉ là đổ tội một cách rất là phiến diện ?

Sở dĩ hôm nay chúng tôi đo dự chưa dám đưa vấn đề nầy ra làm đề tài thảo luận, là vì còn e ngại tất có thể sẽ gây nên một sự động chạm giữa hai thế hệ cũ và mới, già và trẻ. Nhưng, vấn đề xã hội càng ngày càng thêm phức tạp, đích thủ của ta là Cộng Sản quốc tế đang tìm đủ mọi cơ hội để chen vào phá hoại tinh thần quốc kết của nhân dân, họ luôn luôn lợi dụng sự tranh chấp giữa 2 thế hệ già và trẻ, cũ và mới để xúi giục thêm sự chia rẽ và phân chia «giai cấp» giữa trẻ và già, mới và cũ, và ngay trong gia đình, giữa vợ chồng, cha con... để đem đường đưa thanh niên chúng ta vào chủ nghĩa «tam vô» của chúng : vô gia đình, vô tổ quốc, vô tôn giáo. Chỉ nghĩa hoài nghi và phá - hoại triệt - để tất cả những giá - trị truyền thống của nhóm « đợt sóng mới » phải chăng là quá lố, là dử âm hay là vang bóng của chủ trương « phá sạch sành sanh » những giá trị truyền-thống (faire table rase)của thanh niên miền Cộng sản mà hiện thời một số đông vì bất mãn đã vô theo vô, chế độ Cộng Hòa, nhưng tâm hồn trí não chưa dứt khoát hẳn với lề lối giáo dục của chủ nghĩa giai cấp đấu tranh của họ đã chịu trong thời gian bị cưỡng ép sống trong chế độ của chúng. Nói thế có đúng không, như vậy thì vấn đề lại càng trở nên vô cùng quan trọng : người ta đã lợi dụng lòng công phẫn và bất mãn một phần nào chánh đáng của một số thanh niên thiết tha với vận mạng tương lai bấp bênh của mình mà không được người trên lo nghĩ gì cho họ, để rồi « quẩy hồi bôi lọ » và làm cho họ *ngỡ tỉnh* đã trở thành những « cán bộ văn hóa và cũng đắc lực của chúng ».

Như vậy, vấn đề lại trở thành khẩn cấp, chúng ta không thể lần trốn được nữa, và cần phải có gan nhìn vào sự thật, đem vấn đề ra mà giải phẫu để có thể thấy rõ những ẩn khuất, chánh đáng cũng có mà không chánh đáng cũng có, đang ẩn núp sau phong trào, và đã ít nhiều gây sự mất quân bình trong guồng máy gia đình và xã hội, mà hậu quả không còn phải tầm thường nữa.

*(Còn nữa)*

Trình bày loại thuốc bổ APISERUM
*làm bằng chất mật ong đặc biệt*

SAIGON (VTX) 12-7.— Tối hôm 11-7, tại trụ sở Pháp văn Đồng Minh Hội, Giám đốc Kỹ thuật của hãng bào chế Santa, và là người đã phát minh ra thứ thuốc bổ chế bằng chất tinh túy của mật ong, gọi là «gelée royale», đã trình bày một cuốn phim nói về chất thuốc bổ nầy.

Ông de Belvefer hiện đang viếng thăm Việt Nam là người đã gớp phần vào việc chế tạo thuốc bổ mật ong Apiserum từ năm 1952. Ông cho biết trong 10 năm qua, thứ thuốc nầy đã chứng tỏ tính cách đặc biệt của nó đối với bổ dưỡng cơ thể loài người. Nhiều nhà bác học danh tiếng trên thế giới cũng đã tìm tòi và xác nhận tính cách hữu ích của chất gelée royale. Hiện nay 40 nước trên hoàn cầu xử dụng chất thuốc bổ đó trên một quy mô rộng lớn. Khoa học đã công nhận chất gelée royale có tính cách tử bệnh ung thư.

Chất gelée royale không phải là mật ong thường mà là một thứ mật đặc biệt của các con ong mật tiết ra, dùng riêng để nuôi dưỡng ong chúa.

Trong một tổ ong, nhiệm vụ của con ong chúa là đẻ trứng. Trong số hàng ngàn cái trứng đó, có một con cái trứng lớn, được để riêng một nơi. Khi các con ong mật đã hút nhụy hoa trở về, chúng tiết ra mật để nuôi trứng ong. Riêng đối với cái trứng lớn, chúng tiết ra một chất mật đặc biệt : đó là chất gelée royale. Chất nầy để nuôi dưỡng trứng lớn, ít lâu sau, trứng nầy nở ra ong : đó là ong chúa.

Muốn biết chất « gelée royale » tốt như thế nào, người ta chỉ việc nhận xét như sau : được nuôi dưỡng bằng chất nầy, con ong chúa sống được 5 năm. Còn loài ong thường không được dùng thức ăn loài mật thường, nên chỉ được sống có vài tháng.

Cuốn phim của ông Boyer de Belvefer là phim mầu, quay ở Falaise, tại Ile de France, và tại tổ ong thí nghiệm Belvefer, với mục đích trình bày đời sống của loài ong, sinh hoạt trật tự trong một tổ ong mật.

Trong đoạn cuối, cuốn phim trình bày cách lấy chất « gelée royale » và cách chế biến trong các phòng bào chế để tạo thành thứ thuốc bổ Apiserum. Đặc tính của loại thuốc bổ mật ong nầy là giữ gìn cơ thể được tươi trẻ và mạnh khoẻ mãi.

Sau cuộc chiếu phim ông de Belvefer đã trả lời nhiều câu hỏi của khán giả, về cách chế tạo thuốc Apiserum cũng như những đặc tính của thứ thuốc nầy.

Người tự trọng không đọc báo mướn

## Tài liệu địa lý, kinh tế

### Tỉnh Kiến Hòa (I)

Tỉnh lỵ Trúc Giang

Địa thế : Kiến Hòa ở về phía Đông Nam Saigon. Miền đồng bằng và có nhiều sông rạch cùng cù lao.

Vị trí : Bắc giáp Định Tường, Tây và Nam giáp Vĩnh Bình, Đông giáp Thái Bình Dương.

Khoảng cách với Saigon : 86 cây số.

Cao độ : Kinh tuyến : 106°58, Vĩ tuyến : 10°39.

Nhiệt độ : Trung bình : thiết thực : 28°, tối đa : 32°, tối đê : 24°.

Diện tích toàn tỉnh năm 1960: 2155 cây số 2.

Mật độ dân cư/cs : 251.

Mật độ dân cư/cs2 trồng lúa: 415.

Dân số toàn tỉnh: năm 1960: 541.995

(Dân số tỉnh ly 1959:15.500)

— Đàn ông : 256.025.

— Đàn bà : 285.970.

Sinh xuất trung bình: 31‰

Tử xuất trung bình : 9‰.

Thành phần Dân chúng (có kiểm soát) :

Năm 1960

— Việt Nam 541.635

— Trung Hoa 357

— Ngoại kiều khác 3

Ngành trồng trọt chính : Lúa, Trái cây.

Ngành trồng trọt phụ quan trọng : Dừa, Mía và các loại Hoa mầu phụ. Chăn nuôi cũng rất phát đạt.

Nguồn lợi chính : Về Nông nghiệp : Lúa (1960 : 127000 mẫu. Sản xuất : 424600 tấn) — Dừa trái — Mía (1960 : 800 mẫu. Sản xuất: 24000 tấn) — Về Chăn nuôi : Gà (1960 : Sản xuất + 1.370.000 con gà). Heo (1960 : + 300.000 con, nhiều nhất trong xứ).

Các loại động tiêu công nghệ : Có các tiểu công nghệ gia đình : thêu dan.

Sản phẩm địa phương nổi tiếng :

Sản phẩm địa phương xuất tỉnh : Lúa — Dừa — Trái cây và Gia súc.

Những loại hàng hóa thường nhập tỉnh : Các sản phẩm tiêu thụ, các dụng cụ nông nghiệp.

Số tiệm buôn (có môn bài) năm 1959 : 5130.

Những đặc điểm riêng của tỉnh : Kiến hòa là một tỉnh giàu có đối với các tỉnh của Nam phần nhờ ở lúa tốt, phì nhiêu, năng xuất cao. Thêm vào đó Kiến hòa sản xuất rất nhiều trái cây đủ loại — Cung cấp cho các tỉnh lân cận và nhất là Saigon. Gia súc như heo, gà vịt, trứng gà, trứng vịt và các loại cá đồng v.v...

*(1) Kiến hòa là tỉnh Bến tre cũ.*

### Tỉnh : Kiến Phong (1)

Tỉnh lỵ : Cao Lãnh.

Địa thế : Kiến Phong ở về phía tây bắc miền Nam Nam phần V.N., giáp với miền đông Cam bốt.

Vị trí : Bắc và đông bắc giáp Kiến Tường và Cam bốt Nam giáp Vĩnh Long, Đông giáp Định Tường và Tây giáp An Giang.

Khoảng cách với Saigon (?).

Cao độ: Kinh tuyến:105°50'

Vĩ tuyến : 10°48'

Nhiệt độ : Trung bình: thiết thực 28°, tối đa : 32°, tối đê 24°

Diện tích toàn tỉnh : Năm 1960 : 2615 cây số 2.

Mật độ dân cư/cs2: 104.

Mật độ dân cư/cs2 trồng lúa: 187.

Dân số toàn tỉnh: năm 1960: 271.079.

Dân số tỉnh ly : năm 1959: 2.300).

— Đàn ông : 130.050.

— Đàn bà 141.029.

Sinh xuất trung bình: 18‰

— Tử xuất trung bình:6‰

Thành phần Dân chúng (có kiểm soát) :

Năm 1960

— Việt Nam : 271.079.

— Ngoại kiều khác (số còn lại)

Ngành trồng trọt chính: Lúa

Ngành trồng trọt phụ quan trọng : Hoa mầu phụ : bắp— đậu xanh—khoai mì và thuốc lá.Chăn nuôi cũng là một nguồn lợi quan trọng của Kiến phong

Nguồn lợi chính : Về nông nghiệp : Lúa (1960 : 35.200 mẫu. Sản xuất : 59800 tấn)— Bắp (1825 mẫu sản xuất : 2190 tấn)— Đậu xanh (1960 : 1532 mẫu, sản xuất : 920 tấn — khoai mì (1960 : 1210 mẫu, sản xuất 9999 tấn)— Thuốc lá (465 mẫu, sản xuất 325 tấn)— Dầu tằm (50 mẫu,— 200 tấn)

Các hoạt động tiểu công nghệ : Tiểu công nghệ gia đình, và các tiểu công nghệ kéo tơm, dệt tơ.

Sản phẩm địa phương nổi tiếng : Tơ Kiến Phong. Tại đây việc trồng dâu nuôi tằm cũng rất phồn thịnh.

Sản phẩm địa phương xuất tỉnh : Lúa, Hoa mầu thuốc lá, và bò.

Những loại hàng hóa thường nhập tỉnh : Các sản phẩm tiêu thụ và nghề nghiệp.

Số tiệm buôn (có môn bài) năm 1959 : 1.780

Những đặc điểm riêng của tỉnh : Kiến Phong là một trong các tỉnh có nhiều bò nhất Việt Nam. Số bò ghi được tại Kiến Phong cho tới nay gồm tới 50.000 con. Số bò nầy đã cung cấp cho nhu cầu cầy bừa ruộng lúa của các khu vực lân cận khác. Kiến phong cũng là tỉnh tương đối khá ở miền Nam.

*(1) Cao Lãnh cũ.*

Giấy phép Bộ Quốc Gia Giáo Dục số 2531 KTHV/KHT/M
Tư-Thục Kế-Toán Bửu-Đăng
154A Đại lộ Hiền Vương — Saigon
Chi-chuyên chỉ dạy môn Kế Toán, Hiệu trưởng : G.S. Bửu Đăng
Đích thân chỉ dẫn suốt khóa học 4 tháng. Học viên được bảo đảm viên viên và kỹ thuật chuyên môn.
2 Lớp mới { 1 học vào 3-7-1962 / 1 học tối 30-6-1962
Bận tường có mở phòng riêng nhận giờ sổ Kế toán học pháp cho các doanh thương, các Công Ty và nhận giới thiệu những Kế toán viên giỏi và đức hạnh do trường bảo đảm về chuyên môn.

ĐỂ TRỊ MỘT CÁCH MAU LẸ
những bịnh
• CÚM
• NHỨC ĐẦU
• CẢM MẠO
• NÓNG LẠNH
luôn luôn nhớ dùng
Cortal
MAU LẸ • CÔNG HIỆU • CHẮC CHẮN

Bệnh đau gan, yếu gan
GAN NÓNG HÓA VỌNG, táo bón nhỉ mỡ đay, nhỉ mụn sần nguồn ở mặt, nhỉ miệng lở, nhỉ hạch, nhọt, ghẻ, da thịt phu thũng, thường chóng mặt da vàng mét, suy kém, biếng ăn, mất ngủ. Thuốc nước. Phụ nữ, phàn nhiều bị chứng bệnh trên đây, vì làm việc suy nghĩ nhiều, hoặc uống cà phê trà đậm, rượu nồng sanh ra, nên dùng thuốc ĐẠU GAN SỐ : 1 QUẢNG AN HÒA thanh lọc thông đường tiểu tiện chân đốt bình đau gan. Lành bịnh uống thêm thuốc BỔ GAN SỐ : 2 QUẢNG AN HÒA bổ bồi lá gan, điều hòa cơ bắt, ăn ngon, ngủ được, đem lại sức khoẻ và sắc đẹp mãn đa. (Có bán khắp nơi) Thầy thuốc Bắc : LÝ TRÁC, 169 Lê Duyệt Saigon.

— Hãi hùng, tim đập mạnh, mặt bắt thường.
— Hay chóng mặt, xây xẩm, khó thở.
*Uống thuốc vượng tim :*
TÂM CHÍ BỬU La-Vạn-Linh
Hiệu nghiệm đặc biệt để trị : tim lớn, tim yếu, lâm mệt, ít ngủ, mộng mị, hay quên. Đây là phương thuốc dưỡng tim an thần quí giá công hiệu tối hậu để bồi bổ tinh thần, ngủ để ăn ngon, sắc khí hồng hào, tạo lực không mệt (có bán khắp nơi).
Thầy thuốc Đặc LA CHÁNH 532 Đồng Khánh Cholon.

— Giúp các sản phụ được dồi dào sức khỏe trong lúc có thai và sau khi sanh.
— Giúp qui Bà sanh đẻ mau mắn, đủ tháng đủ ngày, không sợ làm bàng, em bé được khỏe mạnh.
Đây, lợi khuyến hiền ích để qui Bà có thai giữ gìn sức khỏe của chính quý bà và gia đình qui bà, là dùng :
DƯỠNG THAI CHÍ BỬU La-vạn-Linh
*Trị bịt :* ói mửa, đã dưới, ít ăn ngủ, có huyết bạch, thai yếu bụng trăng ngăm ngăm đau bụng, thai động hay trệ thai... Dùng thuốc này để dưỡng thai khỏi huyết, tăng sức khỏe, hết mệt ! (có bán khắp nơi)
Thầy thuốc Bắc La Chánh 532 đường Đồng Khánh Cholon.

TÂM THẬN BỬU PHƯỚC-LINH
CHUYÊN TRỊ THẬN VA TIM
Để giúp cho các công tư chức và lao công làm việc nhiều, tửu sắc quá độ suy nghĩ nhiều sinh ra thận hư người mệt mỏi hoa mắt u tai, đau lưng mỏi gối, dái dầm khó ngủ, đi mộng hoạt tinh liệt dương bất lực không muốn hoạt động gì cả. TIM YẾU nên đêm hay mơ sáng ngày sẻ hồng hốt, trí óc suy nhược làm đầu quên đây, nóng nực khó thở hay bị ngộ hơi, ngồi xuống đứng lên sây xẩm mặt mày hoa mắt, chỉ có TÂM THẬN BỬU PHƯỚC LINH hiệu nghiệm chắc chắn, chứng bệnh nói trên rất thích hợp cho quý ngài và các em học sinh học kém trí nhớ phương thuốc bồi dưỡng sinh lực giúp cho các cơ thể suy nhược gầy yếu trở nên cường tráng, mau hoạt được rất rào, ăn ngon ngủ khoẻ.
Thầy thuốc Bắc HUỲNH TRIẾT ANH
*110 đường Không Tử Chợlớn.Cả bán khắp tiệm Việt-Hoa*

CỨU NHẤT NHÂN, ĐẮC VẠN PHÚC :
Sau khi dùng THÔNG-THẦN-DƯỢC từ số 3 đến số 6 rồi uống bia ăn thịt bò, thịt gà, hoặc thức khuya, làm việc nặng mà các chứng LẬU, ĐƯƠNG MAI, XOÀI, MÀU GÀ không trung lại, và sinh thêm quý tử... xin Quý ngài lâm ơn mách giùm đồng bệnh ; tránh sẻ : giảng cho Quý ngài trên đều hiểu *.
Bán tại Nhà thuốc HOÀN-SINH (Vũ đức Thăng) 469B Lê văn Duyệt SAIGON.

SỐ 944

# KHÓI SỐNG

Truyện dài của LÝ - THẮNG

Ngồi bên cái bàn viết rộng, Hào vừa khẽ nắn khuỷu tay nhìn viên chủ bút. Vẻ hàm hở đầy tự tin trên mặt Đình đã biến đâu mất. Anh ta lũng tùng như một cậu học sinh lên đọc bài học thuộc lòng mà quên mất câu đầu. Hào nhắc :

— Anh nói rằng anh có nhiều việc cần gặp tôi.

Những ngón tay của Đình ruồi thẳng đan chặt vào nhau làm nổi những đường gân thẳng tập tự lại ở cổ tay. Anh ta gật như dúi đầu xuống, yết hầu nhô lên thụt xuống mấy lần rồi mới bật nên lời :

— Vâng, có mấy chuyện cần... nhưng thông thấy anh tôi thấy khó nói quá. Người khác không hiểu gì về anh nhưng tôi thì tôi cho là tôi hiểu được anh phần nào. Thế mà tôi lại bị giao cho cái việc phải nói chuyện với anh mới khổ cho tôi chứ.

Vẻ mặt và giọng nói khó khăn của viên chủ bút làm cho Hào không giữ nổi nụ cười. Anh cài khuy áo ngoài và đứng nó dể deo cánh tay mới đau trở lại rồi nói :

— Anh thành thật với tôi như thế nào thì tôi hiểu tôi. Anh phải cho tôi biết những điều gì thì anh cứ nói đi. Tôi không giận anh đâu.

Sự cởi mở của anh giúp cho Đình lấy lại tự tin. Anh ta cũng hơi mỉm cười và đáp :

— Anh giận thì tôi chẳng sợ. Chỉ ba ngày là anh quên ngay. Nhưng tôi không muốn bị anh cho là tôi cùng hiểu lầm anh như nhiều người khác. Chúng mình quen biết, nhau đã bao nhiêu năm nay rồi. Tôi nhớ mãi cái buổi tôi đến thăm Hùng và gặp anh lần đầu tiên. Bận ấy chúng mình cái nhau suốt bốn tiếng đồng hồ về văn chương lãng mạn đến quên cả bữa ăn. Tôi thì đã kích cô anh bênh vực triệt để.

Chỉ một thoáng kỷ niệm được gợi lại ấy cũng đủ làm cho Hào cảm động. Anh với tay trải sang để dan thêm những ngón tay của mình vào những kẽ tay Đình. Giọng anh ngùi ngùi :

— Hồi ấy tôi còn đang ở cái tuổi bồng bột...

Viên chủ bút nối lời :

— Đến bây giờ anh cũng vẫn hăng say như xưa. Còn tôi thì lòng nhiệt thành suy giảm mất nhiều rồi.

Hào nhìn xuống cánh tay ấn một nửa trong áo :

— Tôi chỉ cần hăng say tùy việc và tùy lúc thôi, anh ạ.

— Còn tôi, cố lúc chỉ mong lấy lại một chút hăng say của tuổi trẻ mà cũng không được. Càng cố gắng động viên ở tinh cảm lại càng chỉ khơi thêm hoài niệm.

Hào gật gù nhẩm lại câu nói của viên chủ bút mà anh biết là rất chân thành. Chợt nghe một tiếng thở dài nhọc nhằn, anh ngửng lên. Đình nói :

— Nào ! Bây giờ anh cho phép tôi nói vào câu chuyện. Anh hãy coi như những điều tôi sắp nói ra đây chỉ là những tiếng phát ra từ cái đã hát chứ không phải tiếng nói thật của tôi.

Hào lại cười :

— Nếu vậy thì tôi thích nghe lắm.

Nhưng tôi có phải trả lời cái đã hát không đã ?

Đình vẫn nghiêm trang :

— Anh nói thì chính tôi nghe. Và tôi nghe bằng tất cả tâm lòng thành.

Anh gật đầu mà thấy thân mình như nhẹ hẳn đi.

— Nếu vậy thì tôi nói thôi. Chúng ta nói chuyện tay ba mà có một đứa vô tình.

— Đúng thế !

Lời hưởng ứng buông vừa dứt, viên chủ bút đã nhẩm vội một cái nhìn sợ sệt ra cửa. Rồi anh ta đứng dậy. Hào nhìn theo Đình đóng hẳn lại cánh cửa nầy giờ chỉ khép hờ. Trở về ngồi tựa ngay ngán vào lưng ghế, viên chủ bút dằng hằng rồi nói :

— Trước hết là chuyện giữa anh và cô Sâu...

Hào chỉ vào ngực Đình, lâm nhâm viên chủ bút chính là người nữ cần bộ đó cao cấp vừa được nhắc đến :

— Ấy chính tôi đi lùng cô ả đã năm bảy hôm nay mà chẳng thấy đâu cả.

Viên chủ bút gượi cười gượi nhăn :

— Anh hãy để cho cái đã hát quay hết bài đã chứ đừng cắt ngang.

Hào vẫn vui vẻ :

— Ừ, thì ! Xin lỗi anh. Tại tôi không quen nghe máy hát đầy cho nên không biết luật.

Viên chủ bút hạ giọng nói tiếp :

— Cũng tại anh đi lùng cô Sâu tọn quá cho nên câu chuyện tưởng đã êm từ tuần trước, nay lại thành vấn đề và tôi bị giao trách nhiệm nói lại với anh để giải quyết cho dứt khoát. Anh hãy nghe tôi phác lại qua tính giao thiệp giữa anh với cô Sâu trong những ngày gần xem cô đăng không nhỉ.

Hào gật đầu để khiến phải hề miệng và lời viên chủ bút cũng trở nên trôi chảy hơn :

— Trong những ngày anh nằm nhà thương, ngày nào cô Sâu cũng vào thăm anh. Hai người nói chuyện với nhau có vẻ tâm đầu ý hợp lắm. Thế rồi cô Sâu đi công tác xa và sau đấy anh tìm đâu ý hợp lắm. Đến tuần vừa rồi thì suốt ngày anh đi cũng ra khỏi nhà thương. Đến tuần vừa rồi thì suốt ngày anh đi la cả mọi nơi mọi chốn hỏi thăm cô Sâu. Da đó tin đồn có từ lúc anh còn nằm nhà thương nói rằng hai người yêu nhau lại càng được mọi người chỏ lắm. Đoàn thể xét rằng tin đồn ấy có hại về nhiều mặt, nhất là hại cho cả nhân cô Sâu, hại cho công tác của cô ấy và hại cho đoàn thể. Vì vậy đoàn thể giao cho tôi cái công tác phải nói chuyện với anh và yêu cầu anh cắt dứt việc giao thiệp với cô Sâu và đừng đi tìm cô ấy làm gì nữa.

*Mai tiếp*

XI-RÔ BENAPAN
BENAPAN SIROP
Chuyên trị:
XUYỄN, AN THẦN TRẺ EM, KHÓ NGỦ
HO CÓN, HO GIÓ, NGỨA, NỔI MẪY ĐAY
PHÒNG BÀO CHẾ VIỆN HÀN-QUỐC
67-69 PHÙNG HƯNG CHOLON

Do Vô Phi Hùng Cung HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường


# Tự Do

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC


## Thủ đô và các tỉnh


**BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC**

CHÚA NHỰT 15-7-1962

Từ : 13 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau

B.S. Đỗ-xuân-Giu 397, đại-lộ Đông-Khánh Cholon
Nguyễn-văn-Nhung 228, đường Trịnh-minh-Thế Khánh-hội
Trần-sỹ-Đàn 156, đường Bùi-thị-Xuân Saigon
Nữ Nguyễn-như-Hanh 58, đường Hiền-Vương Saigon

THỨ HAI 16-7-1962

TRƯA : 13 g. đến 15 g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau

B.S. Tương-chí-Lương 160, đại-lộ Khổng-Tử Cholon
Trần-thị-Mỹ 178, đường Bùi-thị-Xuân Saigon
Nguyễn-phước-Đại 96/1 đường Hiền Vương Saigon
Đào-văn-Thái 356 (số cũ 320) ngã tư Võ-di-Nguy, (Phu-nhuận) Saigon


★ **Ông Mai thọ Truyền, Phó Hội chủ Hội Phật giáo đã rời Saigon để đi khảo sát Phật giáo thế giới.** SAIGON. Vào hồi 7g30 tối 12-7, ông Mai Thọ Truyền, Phó Hội Phật giáo Việt Nam, Hội trưởng Hội Phật học Nam Việt và đồng thời cũng là Phó Chủ tịch Hội Phật giáo Thế giới đã lên đường bắt đầu chuyến du hành khảo sát Phật giáo tại nhiều nước trên Cổ giới. Cuộc du hành này kéo dài chừng 3 tháng, và đặt trong khuôn khổ chương trình tạo dựng văn hóa do Chánh phủ Hoa Kỳ bảo trợ.

Đầu tiên, ông Phó Hội chủ sẽ đến Honolulu, Cựu Kim Sơn và Hồng Thánh Đảo. Tại đây cũng như tại Nữu Ước, ông sẽ viếng thăm những tổ chức Phật giáo, những viện bảo tàng, những thư viện, những đại học đường và diễn giảng và triết lý Phật giáo. Sau đó, ông sẽ sang thăm vài nước ở Âu Châu để tiếp xúc với những tổ chức Phật giáo và văn thân tại đây.

Một số tất đông Phật tử ở Thủ đô và các vị tăng ni đã ra tiễn ông Phó Hội chủ tại phi trường.

★ **Một phái đoàn Hành chánh tỉnh Phong Dinh trong khi đi viếng xã Tân Hòa đã hy được 4 Việt Cộng.** — CẦN THƠ.— Sáng ngày 11-7-62, một phái đoàn Hành chánh tỉnh Phong Dinh gồm đại diện các Ty, Sở ở tỉnh lỵ, dưới sự hướng dẫn của ông Thiếu tá Tỉnh trưởng, trên đường đi thăm xã Tân Hòa thuộc quận Cái Răng, đã chạm giáp với một toán Việt Cộng vũ trang tại kinh Bốn Ngàn, thuộc xã Tân Hòa, cách Cần thơ lối 25 cây số về hướng Tây. Sau một hồi nổ súng, Việt Cộng rút lui bỏ lại trên địa ấy 4 xác chết. Ta bắt sống 1 Việt cộng và tịch thu 2 súng Mas 36 cùng một số tài liệu. Phái đoàn hoàn toàn vô sự và tiếp tục cuộc lộ trình.

★ **Cuộc Triển lãm ấp chiến lược tại Pleiku.** — PLEIKU.— Nhân lễ Song Thất Tự Công Dân Vụ Pleiku có tổ chức 1 cuộc Triển lãm « Ấp Chiến lược » tại Phòng Sách Báo của Ty này.

Trong phần triển lãm, người ta nhận thấy có đầy đủ các hình ảnh và cơ tính sẵn dùng ấp Chiến Lược tại địa phương, các biểu đồ sống kê thành tích, các loại vũ khí thô sơ của đồng bào Thượng để chiến đấu bảo vệ ấp. Trên 20000 đồng bào tham dự.

★ **Đặc ái Trần quang Diệu, Tân Tổng Quản Trị Chương Trình Diệt Trừ Sốt Rét.** SAIGON. — Thông Thống Việt Nam Cộng Hòa vừa ký các lệnh số 153-TTP/VP ngày 12-7-62, cử Đặc sĩ Trần quang Diệu giữ chức vụ Tổng Quản Trị Chương Trình Diệt Trừ Sốt Rét thuộc phạm vi Bộ Y Tế, thay thế Thiếu Tướng Trần Tử Oai được giao nhiệm vụ Bộ Quốc Phòng đặt giữ nhiệm vụ khác.

★ **Họa Sĩ Hoa Kỳ André Kormendi sắp mở cuộc triển lãm tại Phòng Thông Tin Đô Thành.** — SAIGON.— Ông André Kormendi, Phụ tá Tuy viên Văn hóa Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ, giúp việc tại Phòng Thông Tin Mỹ, sẽ mở một cuộc Triển lãm hoa phẩm của ông tại Phòng Thông Tin Đô Thành, đường Tự Do, kể từ ngày 21-7-1962. Qua nét vẽ hoa phẩm của ông Kormendi đầu là những tranh phong cảnh và nhân vật về ở Việt Nam, hồi năm ngoái. Những bức tranh khác, ông Kormendi đã vẽ ở Đức Quốc, khi ông Đệ nhị Thế chiến kết thúc, và ở Hoa Kỳ và Gia Nã Đại, trong những năm 1939-40. Cuộc triển lãm hoa phẩm của ông Kormendi sẽ mở cho tới hết tháng 7.

★ **Tới lập ấp thông hai chiều trên quãng đường Gia Long giữa đường Lê văn Duyệt và đường Thủ khoa Huân ở Đô Thành.** — SAIGON.— Tòa Đô chính báo cáo : Để tiện cho các người lái xe, sự lưu thông 2 chiều trên khoảng đường Gia Long, giữa Lê văn Duyệt và Thủ khoa Huân được tạm thời tái lập, kể từ ngày 14-6-1962. Ngoài ra, trên khoảng đường này các biển phép sau đây được áp dụng : 1) cấm xe cộ đậu bên số 16, khoảng giữa Thủ khoa Huân và Trương công Định. Xe cộ chỉ được đậu trong khoảng lề được xem phía số chẵn và phía số mãnh theo lề đường. 2) xe cộ phải đi đậu theo hàng ngang lề, khoảng giữa Trương Công Định và Lê văn Duyệt. Vậy, tòa Đô chính thiết tha kêu gọi đến sự hiểu biết và tinh thần tôn trọng kỷ luật của các người lái xe để cho sự lưu động được dễ dàng.

★ **Hai tỉnh Bình Định và Quảng Nam tổ chức phát thanh đặc biệt tại Đài phát thanh Quảng Ngãi.** — QUẢNG NGÃI.— Song song với tiếng nói của Ấp chiến lược Quảng Ngãi, tổ chức vừa chính thức bắt hàng tuần, 2 tỉnh Bình Định và Quảng Nam cũng đã vừa tổ chức phát thanh đặc biệt trên Đài Phát thanh Quảng Ngãi hàng tuần và thử nâm trên làn sóng điện trung bình 337 thước. Các buổi phát thanh và Ấp chiến lược của 3 tỉnh sẽ được phát thanh trong thời gian 30 phút có phần vừa nghệ thu phương phu điển đã được kết quả mỹ mãn trong tuần qua.

★ **Thu chợ bằng đồng 4 cây số.** — SAIGON.— Sở Công Dân Vụ Đô thành vừa trong thông báo : Tiếp tục giải vỏ đích điển tỉnh địa phương, Sở Công Vụ Đô thành phối hiệp với Tổng Cuộc Điền Kinh Việt Nam tổ chức một cuộc thi « chạy bằng đồng » trên một đoạn đường dài 4 cây số có nhiều chướng ngại vật, dành cho tất cả thanh niên nam từ 18 tuổi trở lên. Ngày thi : sáng Chủ nhật 12-8-1962. Địa điểm : Sân đua Gia Định. Chi tiết và chi tiết xin hỏi tại Sở Công Dân Vụ Đô thành số 165 đường Tự Do Saigon từ 15-7 đến hết ngày 8-8-62, trong giờ làm việc (điện thoại 24.245 — Ban Công tác 1).

★ **Tới xô Taxi cướp đồng hồ giữa tiền của khách.** — ĐÔ THÀNH.— Vào lúc 1 giờ sáng 13-7 một người kiều uống rượu say ở khu B, vừa chước xe taxi số NBS.880 để đi về Saigon, tài xế Nguyễn văn Mưa 33 tuổi nhà ở đường Trần hưng Đạo liền ngừng xe rước mối, khi người kiều này lên xe thì tài xế Mưa, lại cho một tài xế cùng bọn tên Nguyễn ngọc Ý 34 tuổi nhà ở đường Tôn thất Thuyết, leo lên ngồi bàng sau với người kiều. Khi tới quảng đường vắng, tên Ý giựt luôn chiếc đồng hồ Omega mạ vàng và 5 dollars của người kiều, khi lấy được đồng hồ và tiền rồi Mưa liền thắng xe lại đưa vào chỗ tối, hai tên lôi người kiều bỏ uống đựng nữ máy phòng chay, Mặc dầu say rượu nhưng người kiều vẫn cố gắng trở bò lên, gặp lúc nhân viên cảnh sát đi xe tuần tiễu tới nơi, liền rượt bắt được hai tên, giải về điều vô bót.

★ **Sinh viên trường Sĩ quan Đalat vây bắt cao bồi.** — ĐÀ LẠT. — Hồi lúc chiều 9-7, tại hàng cà phê số 22 đường Duy Tân Đalat có xảy ra một phá vây bắt cao bồi.

Nguyên ngày nói trên nhân ngày nghỉ của trường võ bị Đalat, các sĩ quan sinh viên nhân nghỉ học đến các quán ăn trà thất để điểm tâm giải khát. Giờ nói trên có bọi sinh viên sĩ quan đến quán cà phê hiệu Navien đường Duy Tân để uống cà phê, thì có hai thanh niên ngồi cạnh, trạc độ 19, 20 mùi, ăn mặc ao bỗi, không có vẻ sao lại cái và với hai sinh viên trên, vẻ hành hung hai sinh viên.

Tức mình vì bị đánh vô cớ, cả hai liền ra ngoài khu lối 10 đồng bọn đến bao tháng sau về chạy gọi Cảnh sát đến vây bắt hai tên lưu manh nọ ở bót. Ngày đêm trong lúc ngày đó, hai sĩ quan bị hai lưu manh chụp lấy nên kết và chỗ hàng phải chịu tách nhiều tin lại nên đã trả lại. Đã biết Ha các quán hàng có phát nhạc lớn để mời chương vậy ra lạn xạo, do đó tên Thị chính Đalat đã ra lịnh đóng cửa nhiều tiệm.


**BỐ CÁO**

Để tránh mọi sự ngộ nhận hiểu lầm sau này hay Quý Vị đã mua lầm phải của loại giấy điện giả hiệu Thermoplastic, loại giấy này rượt không dòng ly, đóng công đã gẫy, vô bọc mỏng, chất nhựa không dòng công thức hóa học, sẽ thế gây những hậu quả rất hại.

Nay chúng tôi trân trọng bố cáo để Quý Vị rõ Hãng chúng tôi phát hành chỉ có mặt nhãn hiệu duy nhất « LION D'OR » đã được các cơ quan chuyên môn công nhận giấy tốt và đã cấu chứng tại Toà án số 7.602.

Kính cáo

Tổng phát hành : Hàng THÀNH-MỸ

444-446 Hai Bà Trưng SAIGON



ĐÃ PHÁT HÀNH

**BÁCH KHOA** số 133 (15-7-62)

Chính sách mới của Sô Viết tại Phi Châu ✪ Nhân sinh quan của Sartre ✪ Nghệ thuật kịch của Bertolt Brecht ✪ Cuộc cách mạng tư tưởng Đức và thế kỷ 19 ✪ Vở mặt thái độ Văn nghệ miền Bắc.

Và các bài biên khảo, sáng tác văn nghệ của Hoàng Minh Tuynh, Trần Hoàng-Tu, Bửu Kế, Đặng Trần Thái, Nguyễn văn Trung, Phong Giao, Trung Thiên, Bùi Hữu Sủng, Nhã Thế.

Hoa sĩ Bé Ký và Trần văn Quang trả lời cuộc phỏng vấn về quan điểm Hội họa.



In tại nhà in riêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông :

**KIỀU - VĂN - LÂN, Quản-nhiệm**

25- 27-29 Võ-Tánh — SAIGON.


## Lập - trường

(Tiếp theo 1 trang 1)

vòng bị trị, trong toàn bộ giới công chức, bên cạnh những con chiến ghế hoạt đầu (cũng chức chính cũng cũng cả, mà xem lên đến bộ đặc thể thành công chức nhất thời cũng cả) còn có biết bao nhiêu con người cần cù, nhân nại, muốn làm, chịu làm, có gắng làm... đã rồi vẫn cứ đau khổ hừng chịu những lời phàm bình miệt thị chung (!)

Cho nên chỉ vui quá quy vào lập công bức nay mà chế trách về sự hứng vong của một dân tộc. Ngược lại cần phải nghĩ rằng một quông mây muốn chay đều, phải nhờ cây ở nơi tốt cả các bộ phận, và đồng thời phải trông nhiều ở nơi người sản sóc gìn giữ mây móc. Quông mây một xã hội phức tạp, giới công chức mới chỉ là một bộ phận. Riêng bộ phận mây « công chức », cần phải xét chỗ hư mòn hoặc đã thay thế không đúng khác... đã mà tu sửa gìn giữ, hơn là nông nây như người thợ máy không lành nghề cứ cầm đầu và hoi cho chạy hết cỡ trong khi lại đạp thăng kim loại, rồi cau có đổ cho máy quá xấu. Cái nghề điều khiển đâu phải là nghề dễ dàng !

TỰ DO

## (Tiếp theo 2 trang 1)

ngày 3-6-62 thuật lại phiên tòa án nay cho biết rằng hai nhân chứng được tòa án công sản mời ra, đã tận tình bênh vực việc làm của can phạm. Nhân chứng thứ nhất là ông Phong với tư cách là đại biểu phụ huynh học sinh trường Quang Trung và nhân chứng thứ hai là giáo viên Cần, đại biểu Công đoàn giáo dục đã phát biểu trước tòa án cộng sản rằng « cách làm của Quang cũng có kết quả tốt đối với trẻ em ».

Tòa án cộng sản Hà Nội đã tuyên án phạt giáo viên Võ Đình Quang 5 tháng tù nhưng cho hưởng án treo.

## Đọc trong sổ khai tử

Thượng tuần tháng 6-1962, trong sổ Khai tử của Phòng Hộ Tịch thành phố Hà Nội, đã có ghi vào các vị sau đây :

— Cụ Bùi thế Tiết ở nhà số 355 phố Huế, Hà Nội mất ngày 5-6-62.

— Ông Trần đình Rơ, hiệu Ngũ Trí, ở nhà số 28 phố Hàng Vôi Hà Nội, mất ngày 8-6-62.

## (Tiếp theo 3 trang 1)

Sở Bảo Vệ Mùa màng sẽ xúc tiến những công tác tại nông trường theo những lề lối sau đây. Những chân viên tại nông trường sẽ thi hành những cuộc khảo sát liên tục. Khi nhận thấy một bệnh truyền nhiễm vừa xuất hiện, thì những nhân viên sẽ thiết, những thuốc sát trùng, những binh xịt v.v... sẽ được chở tới trong vùng và một chương trình kiểm soát sẽ được khởi sự sau đó. Ở những vùng mà quân chống nông đã qua nghèo, thuốc sát trùng sẽ được phát không cho nông dân.

Tại một vài vùng nơi mà quân chống nông đến có thể tự tức những thuốc sát trùng sẽ được đem bán cho họ với giá vốn và những binh xịt cũng sẽ được đem cho họ mượn như thường.

Đây là một công trình của chính phủ để đem quyền lợi tới tận ngưỡng cửa của những nông dân và trong một đường lối như vậy là để đem lợi ích trực tiếp cho chính người nông dân.

Hiện nay những thuốc sát trùng được nhập cảng vào Việt Nam với mật giá trung đối cao. Nhưng thấy ở Việt Nam người ta có thể có một số lượng quan trọng một vài hóa chất, USOM đã nhập cảng vào Việt Nam những cây giống của một số cây mà người ta sẽ dùng để biến chế ra thuốc sát trùng và thuốc giết chuột. Đó là những loại cây chrysanthemum mà người ta dùng để biến chế ra thuốc sát trùng pyrethrum, và những cây "ced" equil dùng để biến chế ra thuốc giết chuột và cung hữu hiệu « re equil » và những loại cây derris « thuốc cá » dùng để biến chế ra thuốc sát trùng rotenone.

Những loại cây này hiện nay đang được trồng tại Việt Nam. Hiện nay vẫn còn quá sớm để nói

## (Tiếp theo 4 trang 1)

Công theo nguồn tin địa phương sáng nay trong khu yếm bộ cuộc hành quân tức thắng vận tại Kiến Tường, hai phi cơ AD-6 của Không Quân Việt Nam đã bắn chết 4 Việt Cộng. Ngoài ra, lực lượng hành quân còn bắt sống được 3 Việt Cộng khác.

## Khám phá được 1 hầm chứa V.C. 3 V.C bị giết ngã và tịch thâu 5 súng trường

LONG AN.— Do tin mật báo của đồng bào, hồi 5 giờ 30 chiều ngày 11-7, lực lượng của chi Công an Bình Chánh (Gia định) có đến ấp Long Thới xã Long thượng quận Cần giuộc (Long An) phát phá được 1 hầm chứa V.C. Công an gọi chúng leo, chúng không leo ở dưới hầm còn bắn lên nên bước lòng ta liệng lựu đạn xuống hầm giết chết 3 V.C. Sau khi lục soát dưới hầm tịch thâu 5 súng trường một số đạn dược và nhiều tài liệu quan trọng.

## Cuộc vui buổi tối

EDEN : Bạ tiếng mèo ngoao
R E X : Bee Hur
ĐẠI NAM : Bee Hur
VIỆT LỒNG : Thần đồng trong gánh xiếc
KHẢI HOÀN: Thần đồng trong gánh xiếc
KIM CHÂU: Mối tình nông nổ của Hercule.
MAJESTIC Sg : La Fu.eur d'Hercule
KINH ĐÔ : Điệp viên tại Caire
CASINO Sg: Điệp viên tại Caire
DIỄN HỒNG: Mỹ duyên kỳ ngộ
CASINO Dakao : La Perle noire
KINH THÁNH : Le Monde de Suzie Wong
VĂN HOA : Cân đây kiếp hoa
HỒNG BÀNG : Indiscret
MODERNE : Les temps modernes
LỆ LỢI : La Heute Société
VĨNH LỢI : Nhớ đêm hè năm trước
THANH BÌNH : Nhạc loạn cuồng, tình say đắm

## (Tiếp theo 5 trang 1)

Mở đầu cuộc thao diễn, 2 chiếc trực thăng đã chở một số Báo an và Dân vệ đến sân vận động hay lê là cách mặt đất lối ba thước để cho các chiến sĩ Bảo an và Dân vệ nhảy xuống. Các binh sĩ Bảo an và Dân vệ đã nếp thành đội ngũ mở đầu bằng chớp nhoáng tấn công chiếm vị trí của địch, dưới sự hướng dẫn của các sĩ quan Quân đội Việt Nam Cộng Hòa.

Đặc biệt, cuộc thao diễn đã bộ trực thăng của viện dân, đã nói lên sự hùng mạnh và trường thành của Bảo an và Dân vệ. Đây, được toàn thể đồng bào hiện diện hoan nghênh nhiệt liệt.

Nhân dịp này, Trung tá Tỉnh trưởng đã kêu gọi đồng bào hãy nghĩ đến an ninh công cộng mà góp phần với quân đội, Bảo an và Dân vệ tân diệt bọn Cộng phỉ để sớm thấy cảnh hòa bình, thịnh vượng.

## (Tiếp theo 6 trang 1)

tới dự thầu để lấy lời khai thêm và đối chất với ông L.V.H. một nhân viên trong ban quản trị mới. Vì gặp cây đã có một cuộc bán đấu giá 15.000 cả phần 1.000đ của ông J.K. đã bảo hàn vào công ty Dolitex. Sở đã có việc bán đấu giá này là vì sau khi đóng 1/4 số vốn của mình trong kỳ thứ nhứt tới kỳ thứ hai ban quản trị đã kêu gọi nhưng ông J.K. không chịu đóng nên bị công ty đem bán đấu giá nhưng cả phần của ông đã hoàn lại số vốn 1/4 mà ông đã đóng kỳ nhứt.

Theo điều lệ của Công ty, mọc nhiên ông J.K được xem như không còn là một hội viên của công ty nữa.

Kế đó, ban quản trị mới công ty Dolitex nhận thấy có nhiều uẩn khúc trong sổ sách nên đã xin ân hiệu của tòa án được phép nhờ chuyên viên khảo xét sổ sách và đã tìm ra nhiều khoản xuất không được giải thích rõ ràng.

Đồng thời, công ngày qua được tin thêm Công ty Dolitex lại thưa ông J.K vì tội thâm lạm gần 200.000$.


**CHIA BUỒN**

Được tin

**Cụ ĐÀO VĂN SỬ**

thân phụ giáo sư Đào thị Lý vừa từ trần, chúng con xin thành thực chia buồn cùng cô và kính chúc hương hồn cụ nhà sớm tiêu diêu nơi cực lạc.

HỌC SINH ĐỆ NHỊ A
61-62 Trung Vương



**Đã phát hành : MAI**

(Số Đệ Nhị chu niên)

*phát hành ngày 10 - 7 - 1962*

— Chủ trương và bình động O. Kennedy lóc nây (Hoàng minh Tuynh)

— Bìa gốp và nghị tính khêu lì của Hội Đồng Kinh tế Quốc gia (Phạm Hoàng).

— Đọng sản gia khoản (Minh Nhựt)

— Tư tưởng chánh trị Tây phương qua các thời đại (Hoàng Quốc Tân).

— Nghệ thuật viết truyện ngắn của Saroyan và lý luận đồng nhất của Zen (Phạm công Thiện).

— Giải thích mê

— Truyện ngắn : Hà và Hoài

— Truyện dịch Nguyễn hữu Phiếm.



**Thuốc đau tim số 58**

Do máu huyết nóng nhiệt, lo lắng buồn rầu thái quá, tim đập mạnh, hồi hộp, chóng mặt, sáy nẩm, nóng nực, trắt tim nó lớn, ngộp hơi, ưa khan, zao lăng hay quên, mất ngủ, chiêm bao sợ hãi, hão hão mệt.

ĐÔNG Y-SĨ KIỂM ĐÔNG DƯỢC-SĨ

**Nguyễn-văn-Cung**

80, đường PASTEUR Saigon (Pellerin cũ) B.T. 23.692

Chuyên môn trị bịnh hậu : Bịnh đau phổi, tim, thận, máu huyết, bạch đới, thai nghén, bình ở hơi, phong tình và các thứ nóng ban, các thứ phong đàm, phong xuội của trẻ em.

Xem mạch mỗi ngày. Chúa nhựt nghỉ



Thuốc CERVOTONIC

Bổ bổ ÓC và TRÍ NHỚ

HADZER



**NHẮN TIN**

Ông Nguyễn xuân Hiên, có người bắt được cuốn sách « Ma Cousine Rachel » và một ít giấy tờ ông đánh rơi giữ tại Toà Báo.

Mời ông lại nhận. TỰ DO



**Nhắn tin**

*Thân gửi các Bạn FILJOS : Cân, Chính Chức, Di, Đâm, Hân, Hiệp, Hùng, Linh, Miêng, Ngọn, Nghĩa, Nguyên, Sơn, Tân, Thanh, Thu, Tiến, Trung, Vĩ.*

Một Thánh-Lễ hợp nguyện chung cho các Bạn FILJOS biện sinh và quả cố sẽ được tổ chức vào hồi 18 giờ ngày 15-7-62 tại nguyện đường đông Mẫu THÁNH GIÁ Thanh-Hóa.

Trên trong mới Bạn tới Trụ sở Địa phận Thanh Hóa vào hồi 17g30 để đi dự Thánh Lễ.

Thân mến.



**THẾ HÙNG CẦM ĐỒ**

190A Lê thánh Tôn Chợ mới, Saigon

TRƯỚC CỬA CÔ 4 COP VÀNG

Thời hạn cầm vàng, hột soàn, kim xoàng đồ thời xin gấp hơn số cầm giá cao. Chủ Nhật và ngày Lễ vẫn làm việc.



*BẠN KHÔNG QUÊN 16-7 3g. CHIỀU VÀ 7g. TỐI ANH - VĂN HÀN - THUYÊN 87 CAO-THẮNG MỞ CÁC LỚP: SƠ CẤP, TRUNG CẤP CAO CẤP LOWER VÀ PROFICIENCY.*

*G.S. BÌNH, BẰNG VÀ ANH MỸ.*



**Lịch sự, Mỹ thuật**

Nhiều bàng thêu tay đặc biệt. Để dùng hay để tặng rất lịch sự như : nấp bàn ăn, bàn trà, drapes áo gối, áo blouses, mouchoirs v.v...

THÁI VĂN BIỂU

36 Tự Do — Saigon



**Villa - Phố - Đất**

— Villa lầu: 1.1000m2 ở Trương minh Giảng 500m2 và 1.200 ở Phan đình Phùng và Phùng khắc Khoan 600m2 Pasteur 250m2 Building văn huê lợi mỗi tháng 150.000$ và mỗi năm 1.800.500$

Đất trống : Phan - đình - Phùng 6.000m2, Trần cao Vân 3000m2, Xa lộ vườn trái cây số tiêu sơ từ 1 đến 5 mẫu.

Phố lầu và vật : Gia Long, Lê thánh Tôn, Lê Lợi, Nguyễn-v.-Thinh (D'ormay), Nguyễn Huệ, Tự Do, và Võng Tàu, Đalat v.v.

MY-KIM A Ngô tùng Châu Saigon B.T. : 23.989.

(*Vay-Mượn Cầm-Thế Sanh-Lợi Bản-Gốc Cho-Mướn*).



Đông y sĩ **CỰ-THẤT**

NGUYỄN HUY THẤT

**Chữa chân tay**

Gãy xương, bong gân, trật khớp xương. Và các bịnh phong (thấp tê bại, đau lưng, mỏi gối, rức xương, bại xụi, đau hai bả vai. Chân tay run rẩy nên mòn cùng các bịnh gânxương đau chân đau cẳng. Rất thần hiệu. Đã được tin nhiệm với đồng bào Trung-Nam-Bắc.

Trước ở Hàng Điếu Hà Nội nay đã tiếp thách tại 287 Gia Long (gần Ngã Sáu Saigon). Chủ Nhật chưa làm phước ở Chùa Tịnh Độ Cư Sĩ, số 282 đường Lacaze tức là Nguyễn tri Phương (gần Ngã Sáu Chợlớn). Từ 10 giờ đến 12 giờ.

Có bán các thứ thuốc phong thấp, tê bại

Đau Bao Tử



# THÔNG-CÁO

**Công Quán Chuyên Chở Saigon trân trọng thông cáo :**

Kể từ ngày 7-7-1962 những xe đặc biệt màu cam không còn giữ giá duy nhất và sẽ tiếp nhận hành khách đi về chặng đường. Các điều kiện khác về xe đặc biệt không thay đổi.



## Kể từ thứ tư 11-7-62

Đây là một dịp độc nhứt để quý vị xem lại một đại xuất phẩm của nền điện ảnh đã phá hết mọi kỷ lục về số khán giả và tiền thâu khắp mọi nơi trên hoàn cầu.

# REX và ĐẠI-NAM

— Chiếu thường trực } Đặc biệt không
— Xuất tối thường lệ } Tăng giá vé

from METRO-GOLDWYN-MAYER

MÀU TECHNICOLOR

Nổi tiếng Pháp ✪ Phụ đề Việt Hoa Ngữ



**Cáo thị đấu thầu công khai**

— Ngày 27 tháng 7 năm 1962, lúc 9 giờ, tại Văn phòng Tòa Hành Chánh Thừa Thiên Huế.

— CÔNG TÁC ĐẤU THẦU : Xây cất Chi nhánh Bảo vệ mùa màng tại Huế.

— ƯỚC LƯỢNG KINH PHÍ : 692.855$40

— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

— Nha Tổng Giám đốc Kiến Thiết ( tại Thiết Kế Đô thị ở Saigon ( trong giờ
— Tòa Hành Chánh Thừa Thiên, ( làm việc
— Ty Kiến thiết Huế. (



**TRUNG - TÂM VĂN - HÓA PHÁP**

31, ĐƯỜNG BÔN-ĐẮT

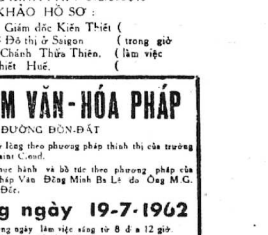
— Lớp PHÁP-NGỮ với lối thơ phương pháp thính thị của trường Cao Đẳng Sư Phạm Saint Cloud.

— Lớp PHÁP-NGỮ thực hành và bổ túc theo phương pháp của trường Thực hành Pháp Văn Đông Minh Ba Lê do Ông M.G. MAUGER làm Giám Đốc.

**Khai giảng ngày 19-7-1962**

— Ghi tên trong những ngày làm việc từng từ 8 đ à 12 giờ.
— Chiều từ 15 đến 18 giờ.





— NÓNG GAN
— TÁO NHIỆT
— MẤT NGỦ

uống ngay

SIROP ARTICHAUT

DALAT

Giám Đốc ông : VĂN PHÚ
189 Phan đình Phùng Đalat



**Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt**

**2cv NBQ** 4 số mới bán hãi 2/18 Đại học xá 230 Minh Mạng Cholon. Mời ông Đại úy trả chiếu thử tự lại thương lượng.

**Luyện thi** Đệ 7 Kỳ thuật khai giảng 19-7 tại trường Trung Thu 214/2 Phan đình Phùng Saigon. Do giáo sư Kỳ Thượt phụ trách.

Thị Sinh THBNC và Tú Tài. Ngày tự bày giờ, hãy ghi tên theo học lớp VĂN PHẠM ANH VĂN của bản mở tại TRƯỜNG ANH NGỮ

**ZIÊN - HỒNG**

80/6-8 Bà Huyện Thanh Quan, Sg. Ngày khai giảng : 17-7-1962.

**ĐÔNG NAM Á**

Nhà tường số Châu Toàn *Tiếp khách tại 31/6 Minh-Mạng.* (đầu ngã Bảy) Cholon

**Ô. Bà** nhớ mua BỘT GIẶT nguyên chất bảo đảm 30$ kilo: HỒNG LIÊN 134 Trần quang Khải — Saigon.

TIÊN TRI

**TRÍ NHÂN**

Từ lâu vẫn xem tướng tại 129 Đa Thiên Saigon. Nếu kể sau tự xưng là TRÍ NHÂN cũng như vậy rồi ở Đà Nẵng thì quí thân chả biết, ngay kẻ ấy mạo danh TRÍ NHÂN.

THUỐC GIA TRUYỀN

**Trị bịnh lỗ mũi**

Nhức đầu, sổ mũi, nghẹt thở, có máu, ra mủ, có thịt dư đều trị khỏi mà không phải mổ.

Nhà thuốc Đỏ Nam Đ.D.S, Nguyễn Tư 146 Võ Tánh Saigon.

**HUỲNH - MINH**

XEM CHỮ KÝ VÀ LÝ SỐ

Đã có tiếng vang tương các giới.

Chữ ký diễn đạt cuộc đời thành bại, biết việc hiện tại và sẽ đến.

— Có nhiều tài liệu chứng minh

**Hớt tóc MỸ-LONG**

129, Gia Long — Saigon

Chuyên môn :

Uốn — Ép — Xấy — Nhuộm
— Sạch sẽ. Lịch sự —

Nhận xem bàng tay

Ở xa gửi chữ ký và hớt phí 100đ, B.p. 1 tuần sẽ nhận được bản đoán. Văn phòng : 449 Phan đình Phùng Saigon.

Học sinh xem hớt 50%



NHÀ IN và XUẤT BẢN

**CHÍNH-LÂM**

Nhà in riêng của báo MĂNG NON

6 Đặng đức Siêu — Saigon (trước của Sở Y Tế Bảo An)

*Nhận in*

BÁO HÀNG NGÀY — SÁCH — TRUYỆN — TẠP CHÍ
HÀNG TUẦN — BÍCH CHƯƠNG.
HÀNG THÁNG — QUẢNG CÁO v.v...

Có phòng riêng cho Tòa Soạn

Nhận lãnh in và cung cấp giấy tờ cho các công tư sở

MỸ THUẬT — NHANH CHÓNG — ĐÚNG HẠN

— GIÁ PHẢI CHĂNG.



THUỐC Vermi-Dragon TÂY LÂN

Vermi-Dragon Rất mau chóng

THUỐC SÁN LÃI

CÁC NHÀ THUỐC TÂY ĐỀU CÓ BÁN